

P.P.
8501 Frauenfeld

Adressänderungen und Rücksendungen an: SGMOIK, Postfach 8301, 3001 Bern

Über die SGMOIK / Sur la SSMOCI

Die SGMOIK will dazu beitragen, das Verständnis für die Kulturen und Gesellschaften Westasiens und Nordafrikas in unserem Lande zu fördern. Sie tut dies, indem sie den Dialog mit den mittelöstlichen und islamischen Nachbarkulturen pflegt und wissenschaftliches, publizistisches sowie künstlerisches Schaffen unterstützt.

Die SGMOIK versteht sich als Forum für alle, die mit der Region Westasien/Nordafrika in irgendeiner Weise beruflich zu tun haben. Die Vermittlung zwischen der universitären wissenschaftlichen Forschung, den Medien, der Politik und der interessierten Öffentlichkeit ist ihr ein wichtiges Anliegen.

La SSMOCI a notamment pour but de favoriser, en Suisse, la connaissance des sociétés et civilisations du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord. Elle poursuit, dans ce but, un dialogue avec les cultures de divers pays du Proche-Orient et du monde islamique et soutient des activités scientifiques, journalistiques et artistiques.

La SSMOCI se veut un lieu de rencontre et d'échanges pour tous ceux que l'activité professionnelle amène à travailler sur la zone Moyen-Orient/Afrique du Nord. Elle considère qu'elle a pour principale tâche de servir d'intermédiaire entre la recherche scientifique universitaire, les médias, la politique et un plus large public intéressé.

SGMOIK SSMOCI Beitrittserklärung – Demande d'adhésion

Ich möchte/wir möchten der Schweizerischen Gesellschaft Mittlerer Osten und Islamische Kulturen (SGMOIK) beitreten als:
Je souhaite/nous souhaitons adhérer à la Société Suisse Moyen Orient et Civilisation Islamique (SSMOCI) en qualité de:

- Einzelmitglied/membre individuel (Fr. 60.–) Name/Nom _____
- Ehepaar/Couple (Fr. 80.–) Vorname/Prénom _____
- Student(in)/Etudiant(e) (Fr. 30.–) Adresse _____
- Universität: _____
- E-Mail: _____ Tel. Privat/Privé _____
- Sprache/Langue: Deutsch Français Tel. Geschäft/Bureau _____

Einladung(en) zu regionalen Treffen in: / Invitation(s) pour les rencontres régionales à:

- Basel Bern Genève/Lausanne Zürich

Beruf oder Tätigkeit, die mit dem Vereinszweck im Zusammenhang steht./ Quelle est votre activité relative au but de la société?

Einsenden an/A renvoyer à: SGMOIK, Postfach 8301, 3001 Bern Datum/Date _____

SGMOIK

SSMOCI

bulletin

Schweizerische Gesellschaft Mittlerer Osten und Islamische Kulturen
Société Suisse Moyen Orient et Civilisation Islamique
Società Svizzera Medio Oriente e Civiltà Islamica

Islamwissenschaft in der Schweiz

Etudes islamiques en Suisse

5 Fr. – Nr. 25 – Herbst 2007 – No 25 – automne 2007

Impressum

Das SGMOIK-Bulletin erscheint zweimal jährlich (Frühjahr und Herbst). Der Vorstand der Gesellschaft ist verantwortlich für die Herausgabe. Das Bulletin wird allen Mitgliedern der SGMOIK zugestellt. Institutionen können die Publikation zum Preis von Fr. 20.– pro Jahr abonnieren.

Redaktion: Hartmut Fähndrich (Koordination), Elisabeth Bäschlin, Thomas Wunderlin (Layout).

Druck:
Druckwerkstatt, 8585 Zuben

Abdruck von Beiträgen nur nach Absprache mit der Redaktion.

Das nächste Bulletin erscheint im Frühjahr 2008; Redaktionsschluss: 29. Februar 2008.

Adresse: SGMOIK, Bulletin, Postfach 8301, 3001 Bern, oder: Hartmut Fähndrich, Kasparstrasse 15/61, 3027 Bern, hartmut.fahndrich@swissonline.ch
Homepage: www.sagw.ch/sgmoik

*

Le bulletin de la SSMOCI paraît deux fois par an. Le comité exécutif de la société est responsable de sa parution. Tous les membres de la SSMOCI reçoivent le bulletin automatiquement. Les institutions intéressées peuvent s'abonner au prix de 20.– francs par an.

Comité de rédaction: Hartmut Fähndrich (coordination), Elisabeth Bäschlin, Thomas Wunderlin (Layout).

Impression:
Druckwerkstatt, 8585 Zuben

Reproduction d'articles seulement après autorisation de la rédaction.

Le prochain bulletin paraîtra en printemps 2008; date limite pour les contributions: 29 février 2008.

Adresse: SSMOCI, Bulletin, Case postale 8301, 3001 Bern, ou: Hartmut Fähndrich, Kasparstrasse 15/61, 3027 Bern, hartmut.fahndrich@swissonline.ch
Site: www.assh.ch/ssmoci

Inhalt – Sommaire

Editorial	3
<i>Anke von Kügelgen und Reinhard Schulze</i> Er ist mehr als ein Muslim – er ist Mensch. Islamwissenschaft an der Universität Bern	5
Faculty for Israeli-Palestinian Peace	8
<i>Henning Sievert</i> Zwischen Geistesgeschichte und Gender Studies, Islamwissenschaft an der Universität Zürich	11
<i>Gregor Schöler</i> Das Orientalische Seminar der Universität Basel	15
<i>Inge Ammering</i> , Universitärer Forschungsschwerpunkt Asien und Europa an der Universität Zürich (UFSP)	16
<i>Daniel Meier</i> De quelques enjeux autour des études d'islamologie .	18
<i>Albert A. Stahel</i> Islamwissenschaft aus der Sicht eines Politikwissenschaftlers	19
<i>Amir Sheikhzadegan</i> Islamwissenschaften in der Schweiz. Einige Gedanken aus soziologischer Warte	21
<i>Monica Corrado, Tobias Heinzelmann, Monika Winet</i> Forschungskolloquium Islamwissenschaft	24
<i>Petra Bleisch Bouzar</i> Zubringerdienst der Religionswissenschaft	25
<i>Peter Finke, Heinz Käufeler</i> Islamwissenschaft und Ethnologie	26
Buchbesprechungen/Comptes rendus	27



La publication de ce bulletin est soutenue par l'Académie suisse des sciences humaines et sociales.

Dieses Bulletin erscheint mit Unterstützung der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften.

Editorial

Nachdenken über die Islamwissenschaft und ihre Stellung in der Wissenschaftslandschaft Schweiz, dies stellen wir uns spannend vor. Wir haben daher die Personen, die ihr Fach als «Islamwissenschaft» bezeichnen, nach ihren Überlegungen über möglichen Aufgaben der Fachs und ihren Erwartungen für eine künftige Entwicklung gefragt. Von Vertreterinnen und Vertretern von Nachbardisziplinen, die sich auch mit dem Raum Westasien und Nordafrika befassen, wollten wir wissen, was ihre Erwartungen sind an die Islamwissenschaft. Wir waren überzeugt, dass unser Interesse für das Thema schweizweit geteilt würde und waren nicht vorbereitet auf die Schwierigkeiten, die wir bei der Beschaffung von Beiträgen antrafen, auf welche die sehr späte Fertigstellung des Heftes nur ein Hinweis ist.

Einige Personen haben unser Angebot zum Dialog sofort interessiert aufgegriffen und postwendend einen Beitrag zugesagt. Andere fanden sich erst nach einigem Drängen bereit, ihre Gedanken zu Papier zu bringen. Und es gab, und das ist der eigentlich bedauerliche Aspekt, zahlreiche Kollegen aus der Islamwissenschaft, die sich nicht auf ein solches Projekt einlassen wollten oder konnten. Ganz besonders bedauern wir, dass das vorliegende Bulletin nun quasi ein Deutschschweizer Heft geworden ist, was für die schweizerische Forschung in Bezug auf Westasien und Nordafrika lei-

L'islamologie et sa place sur la scène scientifique suisse étaient des sujets de réflexion que nous jugions des plus prometteurs. Ainsi avons-nous prié les personnes qui considèrent leur discipline comme directement concernée de nous faire part de l'opinion qu'elles ont de son rôle et de son avenir. Nous souhaitons que les spécialistes de domaines voisins nous informent de ce qu'ils attendent de l'«islamologie», terme incontestablement le plus apte à englober la région s'étendant du Maroc au Pakistan.

Convaincus de l'intérêt que rencontreraient ces sujets dans l'ensemble de la Suisse, nous n'imaginions guère les difficultés que nous aurions à obtenir des contributions. Preuve en est la parution tardive du présent Bulletin ...

Certains se sont immédiatement manifestés en proposant un texte. D'autres, expressément sollicités, ont fini par se déclarer disposés à s'exprimer noir sur blanc. Mais – c'est là le plus regrettable – nombre de collègues islamologues n'ont pas voulu – ou pu – s'engager dans la réalisation du projet. Nous déplorons vivement que

Pensavamo che fosse un tema interessante: riflettere sugli studi arabo-islamici e sulla loro collocazione nel panorama della ricerca svizzera. Abbiamo perciò chiesto alle persone che si descrivono come specialisti di studi arabo-islamici di farci avere le loro riflessioni su possibili compiti della disciplina e sulle loro aspettative per il suo sviluppo futuro. Dagli specialisti di discipline contigue, che hanno anche a che fare con l'Asia Occidentale ed il Nordafrica, volevamo invece sapere che cosa si aspettano dagli studi arabo-islamici. Eravamo convinti che il nostro interesse per questo tema sarebbe stato condiviso in tutta la Svizzera. Non eravamo preparati alle difficoltà che abbiamo dovuto affrontare per poter ottenere dei contributi; difficoltà delle quali l'estremo ritardo con cui il Bollettino appare non è che un sintomo.

Alcune persone hanno subito accolto il nostro invito al dialogo ed hanno accettato immediatamente di contribuire. Con altri c'è stato bisogno di insistere prima che acconsentissero a mettere il loro pensiero nero su bianco. Ci sono anche stati, e questo è l'aspetto veramente spiacevole, numerosi colleghi e colleghe che non hanno potuto o voluto lasciarsi coinvolgere in un progetto del genere. Ci dispiace particolarmente che il presente Bollettino sia diventato in pratica una pubblicazione svizzera tedesca, cosa che dà un'immagine purtroppo sbilanciata della ricerca svizzera

der ein unausgewogenes Bild gibt. Aber trotz allem Nachbohren fand sich keine Kollegin, kein Kollege aus der Romandie bereit, einen Diskussionsbeitrag zu verfassen. Dies ist sehr bedauerlich, zeigt es doch einmal mehr, dass der Austausch unter den Fachleuten innerhalb der Schweiz noch immer unterentwickelt ist. Somit hat die SGMOIK wohl ihr eigentliches Ziel, der Vereinzelung der Nahostspezialisten entgegenzuwirken und die Forscherinnen und Forscher zu vernetzen, noch nicht erreicht.

Die SGMOIK steht aber aus Überzeugung weiterhin zu ihrem Anspruch, eine gesamt-schweizerische Gesellschaft zu sein und wird sich auch in Zukunft dafür einsetzen, hoffentlich mit besserem Erfolg.

Nun, trotz allem: Das Heft ist zustande gekommen. Die Beiträge sind zum Teil zwar sehr unterschiedlich, aber geben doch gesamt gesehen einen interessanten Überblick über das Fach Islamwissenschaft in der Schweiz und bringen einige Denkanstösse.

Im nächsten Bulletin, das im Frühling erscheint, werden wir einige der Referate des von der SGMOIK im November 2006 in Zürich durchgeführten Kolloquiums «1001 Nachricht» abdrucken. Und wer auf eine interessante Publikation gestossen ist, soll uns doch eine kurze Buchrezension fürs Bulletin schicken. Wir wären sehr dankbar.

Für die Redaktion

ce Bulletin-ci soit quasiment alémanique, ce qui donne une image peu équilibrée de l'état de la recherche suisse au Moyen-Orient et en Afrique du Nord: malgré nos efforts, nous ne sommes pas parvenus à susciter, du côté romand, une participation au débat. Une fois de plus, force nous est donc de constater que les échanges de vues intrasuissees quant aux travaux relevant de notre discipline et à la manière d'envisager l'évolution future demeurent maigres; que l'objectif premier de la SSMOCI – rompre l'isolement des chercheurs et spécialistes par l'institution de liens – n'est pas encore atteint.

Fidèle à ses convictions, la SSMOCI continue cependant à se vouloir un groupement embrassant la totalité de la Suisse et fera tout son possible pour qu'il en soit réellement ainsi à l'avenir.

Voici donc notre 25ème Bulletin. Il contient des articles qui, pour hétérogènes qu'ils soient, donnent globalement un aperçu utile de l'état de l'islamologie en Suisse et suggèrent quelques pistes de réflexion.

Dans notre Bulletin du printemps prochain, nous proposerons un certain nombre de conférences prononcées lors du colloque «1001 nouvelles», organisé par la SSMOCI à Zurich, en novembre 2006.

Pour la rédaction

Harriet F. Zerk

sull'Asia Occidentale ed il Nordafrica. Rimane il fatto che, nonostante tutti i tentativi, non si è trovato nessun collega, nessuna collega della Svizzera francese che fosse disposto a contribuire alla discussione. Oltre ad essere in sé molto spiacevole, il fatto dimostra ancora una volta che lo scambio di opinioni tra specialisti della materia in Svizzera continua ad essere poco praticato. Quindi la SSMOCI non ha ancora realizzato il suo vero scopo, combattere la tendenza all'individualismo degli specialisti del Vicino Oriente.

La SSMOCI si mantiene comunque fedele, perché ne è convinta, alla propria prerogativa di essere una società per tutta la Svizzera, ed anche in futuro si impegnerà per questo; con maggior successo, si spera.

Nonostante tutto, il Bollettino è ora pronto. Sebbene ci siano contributi molto diversi tra loro, essi danno una visione d'insieme degli studi arabo-islamici in Svizzera, oltre a fornire alcuni spunti di riflessione.

Nel prossimo Bollettino, che uscirà in primavera, pubblicheremo alcune delle relazioni presentate al congresso SGMOIK del 2006 a Zurigo, "1001 Nachricht".

Inoltre, chi abbia visto una pubblicazione particolarmente interessante è pregato di inviarcene una breve recensione per il Bollettino. Ve ne saremmo molto grati.

Per la redazione

Anke von Kügelgen und Reinhard Schulze

Er ist mehr als ein Muslim

– er ist Mensch

Islamwissenschaft an der Universität Bern

Eine Bestandsaufnahme des eigenen Faches ist nie verkehrt, und sie tut not, wenn, wie derzeit der Fall, «Islamwissenschaft» in weiten Kreisen der Bevölkerung missverstanden wird.

Nicht erst seit dem 11. September 2001, sondern bereits bald nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion, gewann die Vorstellung von «dem Islam» als gewalttätige Religion an Gewicht. Differenzierende Stimmen mehren sich, «Islamismus» von «Islam» zu scheiden, doch ist ihre Unterscheidung in der Regel von dem Bemühen bestimmt, dem radikalen Islam eine friedliebende und tolerante islamische Religion gegenüberzustellen. Zweifelsohne können die Basistexte der islamischen Religion, der Koran und die überlieferten Worte und Taten des Propheten Mohammed, sehr unterschiedlich – in Absehung historisch-kritischer Hermeneutik – sogar konträr interpretiert werden. Muslime werden jedoch mit dieser Argumentationsweise ebenso von Anhängern wie von Gegnern des islamischen Fundamentalismus auf eine einzige Identität, die religiöse, reduziert. Besonders prägnant tritt Amartya Sen in seinem neuen Buch *Identity and Violence* («Die Identitätsfalle») dieser fatalen Tendenz entgegen, den Menschen auf seine Religionszugehörigkeit zu beschränken und andere Identitätskonstituenten wie Sprache, Region, Geschlecht, Familie, Klassenzugehörigkeit, Beruf, politische Anschauung oder ästhetische Vorlieben ausser acht zu lassen. Nicht nur Muslime, auch die Islamwissenschaft sieht sich vermehrt mit dieser Tendenz konfrontiert: Man missver-

steht sie als Wissenschaft von der islamischen Religion, ja der islamischen Theologie und versucht, sie aus ihrer angestammten, nämlich der philosophischen, historischen oder sozialwissenschaftlichen Fakultät zu lösen und der theologischen Fakultät zuzuschlagen. Vorschläge in diese Richtung werden beispielsweise in Basel (CH) und Nijmegen (NL) ventiliert. Diese Zuordnung der «Islamwissenschaft» aber setzt, selbst wenn sie im besten aller Fälle ihre fachliche und methodische Breite und die Kooperation mit den Nachbardisziplinen aufrecht erhalten kann, irreleitende Signale, denn auf diese Weise wird dem Islamverständnis der Fundamentalisten Rechnung getragen. Gerade in unserer heutigen Zeit aber ist eine Abteilung für Islamstudien innerhalb einer philosophischen, philosophisch-historischen, kultur- oder sozialwissenschaftlichen Fakultät ein für die breitere Öffentlichkeit kaum zu überschätzendes Symbol für das Streben nach einem historisch, kulturell und religiös fundiertem Verständnis und Miteinander von Menschen verschiedenster geographischer, ethnischer wie kultureller Provenienz. Eine Aufklärung über das Profil dieses Faches und die eigenen Zukunftspläne ist daher gerade heute besonders wichtig, um weiteren derartigen Fehlzuordnungen vorzubeugen.

Wie wir Islamwissenschaft verstehen

Unser Institut wurde 1970 als Abteilung eines Orientalischen Seminars eingerichtet, 1974 in ein eigenes Seminar und schliesslich in ein Institut

umgewandelt; Orientalische Sprachen wurden aber bereits im 19. Jahrhundert gelehrt, u.a. von Aloys Sprenger zwischen 1858 und 1881. Seine heutige Gestalt als *Institut für Islamwissenschaft und Neuere Orientalische Philologie* erhielt es 1998. Die «Neuere Orientalische Philologie» bezeichnet Sprach- und Literaturwissenschaften. Von der Philologie ist die Islamwissenschaft nicht streng getrennt, Sprachkenntnisse sind selbstverständlich ein Teil von ihr, und auch Literaturen können unter ihrem Dach, d.h. unter anderen Aspekten als literaturtheoretischen gelesen werden. Die Islamwissenschaft hat in Bern drei fachliche Schwerpunkte: Geschichte der islamischen Welt und islamische Kulturgeschichte; islamische Religions- und Wissenschaftsgeschichte; und Sozialwissenschaft einschliesslich Anthropologie. Mit diesen Schwerpunkten will sie einerseits die sogenannte klassische Islamwissenschaft fortsetzen und andererseits neue Fragestellungen, Methoden und Theorien in das Fach aufnehmen. Die heute «klassisch» genannte Islamwissenschaft wurde in Deutschland von Martin Hartmann (1851-1918) und Carl Heinrich Becker (1876-1933) begründet. Sie hatten sich gegen die Vorherrschaft der Philologie in den als Orientalistik oder spezifischer als Semitistik, Arabistik, Iranistik oder Osmanistik/Turkologie bezeichneten Disziplinen gewandt. Sie versuchten, mit Hilfe von Perspektiven und Methoden aus Nachbardisziplinen wie Religionswissenschaft, Zeitgeschichte, Kulturgeschichte, Recht und Soziologie, Muslime, aber auch andersgläubige Bewohner der sogenannten islamischen Welt, besser zu verstehen. Im Unterschied zu ihnen sehen wir aber «den Muslim» nicht primär als «homo religiosus», sondern als Menschen an, der in einer islamischen Tradition sozialisiert wurde und sich diese möglicherweise bewusst angeeignet hat. Insofern ist der Begriff «Muslim» funktional nicht deckungsgleich mit «Christ». Die Bezeichnung «Christ» wird heute ja vornehmlich dann verwendet, wenn explizit auf die religiöse Selbstdefinition eines Menschen verwiesen wird; von «christlich» hingegen wird meist gesprochen, wenn Traditionsgefüge benannt werden sollen. Wie unten beschrieben, können daher auch reli-

gionsneutrale, z.B. ästhetische Diskurse Gegenstand der Islamwissenschaft sein. Geändert haben sich auch die politischen Umstände und die wissenschaftstheoretischen Vorzeichen unter denen wir heute lehren und forschen. Zu den politischen Umständen sei hier nur bemerkt, dass die Islamwissenschaft ihre Unabhängigkeit bewahren und sich hüten muss, sich – wie in der Vergangenheit zu ihrem grossen Schaden geschehen – für innen- oder aussenpolitische Zwecke vereinnahmen zu lassen. Hingegen hat sie die Aufgabe, die politisch motivierte Verwendung religiös konnotierter Begriffe und Traditionen mit den Mitteln der Politik- und Sozialwissenschaft zu analysieren. Wissenschaftstheoretisch dominierte um die Wende zum 20. Jahrhundert der Historismus alle Geschichts- und Geisteswissenschaften und mit ihm auch die Vorstellung, dass die Menschheit in verschiedene Kulturen zerfalle, die sich nebeneinander entwickelten, wobei der «europäische Geist» und besonders die «romano-germanische Kultur» als eigentliche Gestalter der Neuzeit apostrophiert wurden (L. von Ranke, *Über die Epochen der neueren Geschichte*, 19. Vortrag).

Islam als Rahmen

Die Islamwissenschaft wurde auch von ihren eigenen Vertretern überwiegend als Wissenschaft einer Kultur verstanden, die sich nach einer Periode der Offenheit und Blüte seit dem Mittelalter im Niedergang befinde. Sie trägt immer noch an ihrer Geschichte, die mehrere Kritiker bereits in den 1960er Jahren und nicht erst Edward Said mit *Orientalism* (1978) an den Pranger stellte, wobei die meisten von ihnen freilich selbst Okzident und Orient essentialisierten nur mit anderen Vorzeichen. Unsere Aufgabe als Islamwissenschaftler – die Bezeichnung «Orientalist» ist vielerorts inzwischen ein Schimpfwort – sehen wir in erster Linie darin, die synchrone Vielfalt und die diachrone Entwicklung der Wissenstraditionen, Institutionen, Handlungsweisen, Symbol- und Zeichenrepertoires von Muslimen und Nicht-Muslimen, die in einem überwiegend islamischen Traditionsbezug aufgewachsen sind, zu vermit-

teln und weiter zu erforschen. Die Vorstellung, es gäbe feste, durch Texte unveränderlich festgeschriebene Wesensmerkmale «des Islam» oder «der islamischen Kultur» oder gar «der Muslime» kann, selbst wenn man allein die Religion betrachtet (Samuel Huntington z.B. reduziert Kultur auf Religion), bereits jetzt als widerlegt gelten. «Islam», wie wir ihn verstehen, ist ein oft nur von aussen gegebener Rahmen, der sehr verschiedene Formen haben kann und dessen Konzepte stetig neu interpretiert werden. Er kann beispielsweise durch eine Regierung, die sich in ihrer Gesetzgebung auf die Scharia beruft, gesteckt sein, oder auch nur durch einen muslimischen Vater, wodurch das Kind automatisch zum Muslim wird. Der jeweilige islamische Rahmen hat auf das Selbstverständnis des in ihn hineingeborenen und darin sozialisierten Menschen und seine Aktivitäten verschiedene Grade und Arten von Einfluss und wird darüber hinaus unterschiedlich weit oder eng gefasst. So kann ein Reisebericht aus der Hand eines muslimischen Richters des 18. Jahrhunderts fast ausschliesslich Angaben zur Reiseroute enthalten, kann der syrische Philosoph Sadik al-Azm als «offizieller Atheist der arabischen Welt» (Der Bund, 14.4.2007) auftreten und kann ein praktizierender Muslim wie Abdullah Gül sich für die Trennung von Religion und Politik verbürgen.

Diese Beispiele sollen eine unserem Fach inhärente Problematik aufzeigen. Den meisten wird einleuchten, dass wir uns, sagen wir mit juristischer Koranexegese in Damaskus unter den Abbasidenkalifen oder im heutigen Sudan befassen. Weniger verständlich mag es jedoch erscheinen, dass ein geographischer Reisebericht, dass die Philosophie eines Atheisten oder die Politik eines Säkularisten zumindest im deutschsprachigen Raum zur Domäne der Islamwissenschaft oder Orientalistik zählt. Es bedarf dazu indes keiner Rechtfertigung, wohl jedoch einer Erklärung. Die Sprachen, in denen diese Personen kommunizieren und der Kontext, in dem sie agieren, werden an den Schulen nicht und an den Universitäten vorwiegend im Rahmen der Islamwissenschaft vermittelt. Gäbe es jedoch innerhalb der Philosophie, Politikwissenschaft, Geographie und den

übrigen Fächern der Universitäten, wie Geschichte, Recht und Wirtschaft, Kultur- und Sozialanthropologie, Kunstgeschichte, Musik- und Theaterwissenschaft jeweils einen Lehrstuhl mit einer Spezialisierung auf den Nahen und Mittleren Osten, Zentralasien, Südasien, Südostasien oder sogar auf einzelne Länder und idealiter noch auf einzelne historische Perioden – nur zur Not auf «die islamischen Welt», denn «Islam» wäre bei dieser Spezialisierung als Bezugsrahmen kaum noch tragfähig –, so würde die Islamwissenschaft ihre Gestalt ändern. Erst in diesem Fall würde sie dann im wesentlichen zu einer Religionswissenschaft werden, nicht aber zu einer Theologie, die an Sprachen zumindest Arabisch, Persisch und Osmanisch/Türkisch abdecken müsste, da in ihnen bereits früh religiöse Texte verfasst wurden. Zur Ausbildung für eine solche Islamwissenschaft müsste dann die allgemeine Religionswissenschaft gehören, was derzeit nicht notwendig und sogar selten ist. Keiner der Lehrenden unseres Institutes hat Religionswissenschaft studiert, neben der Islamwissenschaft wurden vielmehr Geschichte, einzelne Sprach- und Literaturwissenschaften, Philosophie, Politikwissenschaft, Soziologie oder Volkswirtschaft gewählt.

Etablierter Eurozentrismus

Angesichts des als Erbe des Historismus nach wie vor etablierten Eurozentrismus in den universitären Kernfächern und der wenigen Versuche, die Politik-, Rechts- und Wirtschaftswissenschaften für die Einrichtung von Lehrstühlen für Teilbereiche des islamischen Traditionswissens zu gewinnen (in Berlin und in Erlangen jeweils für Politik [und Zeitgeschichte] sowie für Wirtschaft des Vorderen Orients), müssen und wollen wir die Breite und Vielfalt des Faches Islamwissenschaft erhalten.

Als Kultur- und Sozialwissenschaft hat die Islamwissenschaft den grossen Vorteil, dass sie sich in einem interdisziplinären Verbund von systematischen und methodischen Fächern bewegt. Zwar wird die Professionalisierung in Systematik und Methodik teilweise noch von der Philo-

Faculty for Israeli-Palestinian Peace

L'association *Faculty for Israeli-Palestinian Peace* est un réseau d'universitaires et d'étudiants israéliens, palestiniens et internationaux qui travaillent en solidarité pour mettre fin à l'occupation en prônant une paix juste entre Israël et la Palestine. L'objectif de l'association est de développer ce réseau et d'informer la communauté universitaire dans le sens large ainsi que son entourage sur la situation en Israël/Palestine.

Le Comité de direction actuel de FFIPP-International comporte des universitaires de Palestine, d'Israël, des Etats-Unis et du Royaume-Uni, le président du Comité étant le Dr. Eyad Sarraj, responsable du Programme de santé mentale de Gaza.

Cette association est particulièrement active aux Etats-Unis et au Royaume Uni, mais une antenne a été créée il y a deux ans à l'Université de Genève sous le nom d'*Universitaires pour la paix israélo-palestinienne*.

Les activités principales réalisées par la branche genevoise de l'association ont été les suivantes : participation à une délégation en Israël et en Palestine organisée par FFIPP deux fois par an, occasion de rencontrer et de nouer des contacts avec des universitaires européens, américains, israéliens et palestiniens autour de la question, invitation de personnalités académi-

ques et spécialistes de la question israélo-palestinienne sous la forme de conférences-débats et coopération dans divers projets d'échange entre des universités palestiniennes et l'Université de Genève.

Universitaires pour la paix israélo-palestinienne cherche aujourd'hui à créer des liens avec d'autres universités en Suisse pour que l'association puisse être représentée à l'échelle nationale. Les principes fondamentaux de FFIPP-International :

- FFIPP-International considère la liberté académique comme une question clef et cible son action sur le droit des Palestiniens à étudier librement et sans entraves. Ceci implique un combat pour une amélioration immédiate des conditions d'une grande majorité des Palestiniens, à savoir la disparition des check points, le démantèlement du Mur et une fin de l'occupation.

- La fin de l'occupation est l'enjeu central de FFIPP-International, sans exclure cependant un engagement à l'égard d'autres enjeux.

- Les actions et paroles de FFIPP-International reflètent un engagement envers l'humanisme, la non-agression et la non-violence.

Pour plus de précisions sur cette association, vous pouvez vous connecter sur www.ffipp.org, et contacter les membres du bureau genevois d'*Universitaires pour la paix israélo-palestinienne* en envoyant un mail à l'adresse suivante : ffipp_geneve@yahoo.fr

logie gebremst, doch setzt sich Interdisziplinarität zunehmend durch. Mit der Umstrukturierung im Rahmen der Bologna-Reform hat unser Institut seinen bislang nur schwach ausgebauten sozialwissenschaftlichen Schwerpunkt durch eine Assistenzprofessur stärken können. Um dieser Stärkung sichtbar Ausdruck zu verleihen, wurde die für diesen Schwerpunkt im angelsächsischen Raum verbreitete Bezeichnung «Middle Eastern

Studies» gewählt. Das Institut bietet ein Bachelorstudienprogramm *Orientalische Kulturwissenschaften* und zwei Masterstudienprogramme *Islamwissenschaft und Orientalische Literaturen* und *Middle Eastern Studies* an. Das Doktoratsprogramm befindet sich noch im Aufbau. Der Bachelor *Orientalische Kulturwissenschaften* vermittelt die Sachkenntnisse, die wissenschaftlichen Methoden und die sprachlichen Kompeten-

zen, die befähigen, die islamische Welt in ihren vielfältigen historischen und sozialen Dimensionen sowie ihren religiösen, wissenschaftlichen und literarischen Aktivitäten zu analysieren und Quellen, Ereignisse und Diskurse kontextgerecht zu interpretieren. Auf diese Weise erlangen die Studierenden eine erste fachwissenschaftliche Grundausbildung und werden in Methode und Systematik geschult. «Kultur» wird dabei als ein örtlich wie zeitlich variables, von Menschen in Sinnzusammenhänge gebrachtes Repertoire von Zeichen und Symbolen, von Wissenssystemen, habituellen Praktiken und künstlerischen Gestaltungsmustern verstanden, das in sozialen Institutionen verschiedenster Grösse und Komplexität verankert ist und in einem Austauschverhältnis zu anderen Kulturen steht.

Im Master *Islamic Studies and Oriental Literatures* erfolgt eine wissenschaftliche Ausbildung in drei Schwerpunkten (SP). Themen innerhalb des SP «Islamische Religions- und Wissenschaftsgeschichte» sind u.a. die sakralen Basistexte und ihre Exegese, die herausragenden theologischen und juristischen Schulen, Mystik, klassische und moderne Philosophie, Historiographie und Geographie; innerhalb des SP «Geschichte der islamischen Welt und islamische Kulturgeschichte» sind es beispielsweise Herrschafts- und Sozialgeschichte, Regional- und Epochen Geschichte, kulturelle Institutionen, Zeichen- und Symbolsysteme; innerhalb des SP «Literaturen und Sprachwissenschaft» werden derzeit vier Sprachen angeboten (Arabisch, Persisch, Türkisch und Usbekisch) sowie Veranstaltungen zur Geschichte ihrer Sprachfamilien und ihrer Ausdifferenzierung in Dialekte und zu den in diesen Sprachen verfassten belletristischen Texten, wobei das Schwergewicht auf populären Erzähltraditionen und zeitgenössischer Prosa liegt. Der Master *Middle Eastern Studies* zielt auf die wissenschaftliche Ausbildung im Hinblick auf zeitgenössische soziale, politische und kulturelle Prozesse, die mit Hilfe soziologischer, politologischer und kultur- sowie sozialanthropologischer Methoden zu erfassen sind. Zu den Themen gehören u.a. die Soziologie islamischer Gemeinschaften, politische Strukturen, sozialer Wandel,

Stamm, Staat und Familie. Geographisch werden die Themenbereiche beider Master hauptsächlich an Beispielen aus Nordafrika, dem Nahen und Mittleren Osten sowie Zentralasien dargestellt. Beide Masterprogramme ermöglichen darüber hinaus eine Spezialisierung auf islamische Kulturen in Europa, Amerika oder Südasiens.

Forschungsfokus auf der Neuzeit

Die Lehrveranstaltungen im Bachelor und Master werden von derzeit 13 Lehrenden bestritten, von denen vier habilitiert sind, fünf ihre Habilitation und vier ihre Dissertation schreiben und mehrere in Bern ihr Studium abgeschlossen haben. Ans Institut sind ausserdem mehrere Promovierende als Forschungsstipendiaten angeschlossen. In der Forschung liegt der Fokus an unserem Institut in der Neuzeit und Gegenwart. Daneben wirkt unser Institut federführend an verschiedenen internationalen Forschungsprojekten mit, an denen vor allem auch Wissenschaftler aus den Untersuchungsregionen selbst beteiligt sind.

Die meisten Studien sind interdisziplinär angelegt und werden daher in der Regel von einem Professor des weiteren massgebenden Faches zweitbetreut.

Die Kooperation mit Nachbardisziplinen ist zur Erweiterung der Perspektiven und Stärkung methodischer wie theoretischer Zugänge ein wichtiges Element bei der Ausbildung der Studenten und der Forschung am Institut. In Bern pflegen wir sie durch gemeinsame Lehrveranstaltungen, etwa zu «1001 Nacht» (mit den Germanisten), «Rationalität» (mit den Philosophen), «Sprachen und Kulturen im Kaukasus» (mit der Linguistik), «Religionstheorien» (mit den Religionswissenschaftlern) oder «Säkularisationstheorien» (mit den Historikern), Konferenzen oder Workshops, so zu «Islamic Family Law Contested» (mit dem Institut für Sozialanthropologie) und Exkursionen wie «Islamische Baukunst in Iran» (mit dem Institut für Kunstgeschichte). Auf nationaler und internationaler Ebene bestehen enge Kontakte, die auf verschiedene Weise Lehre und Forschung bereichern. Mit den Fachkollegen in Basel, Genf und Zürich ist die gegenseitige An-

erkennung der Lehrveranstaltung seit 2000 durch eine Mobilitätsvereinbarung institutionalisiert. Auf diese Weise ist es den Studenten möglich, sehr gezielt bestimmte Schwerpunkte zu vertiefen.

Die eigenen Forschungsergebnisse diskutieren Promovenden und Habilitanden sowohl in dem disziplinären Rahmen der Forschungskolloquien am Institut und des FOKI (Forschungskolloquium Islamwissenschaft Schweiz) als auch in den interdisziplinären Foren der Schweizerischen Asiengesellschaft, der SGMOIK und auf internationalen Kongressen.

Die Berufsperspektiven für Islamwissenschaftler sind recht vielfältig. So sind unsere bisherigen Absolventen an Universitäten, beim Radio, bei Entwicklungshilfeorganisationen, in Kulturorganisationen, der öffentlichen Verwaltung und an Bibliotheken untergekommen.

Zukunftsperspektiven

Die realistischen Desiderata der Islamwissenschaft in Bern betreffen zum einen die Binnenstruktur und zum anderen den Austausch mit Nachbardisziplinen anderer Fakultäten. Die Bologna-Reform hat eine deutlich spürbare Arbeitsbelastung auf Kosten der Forschung mit sich gebracht. Wegen des vermehrten Bedarfs an einführenden Veranstaltungen im Bachelor und der Kürze des Masterstudiums, bleiben für den Mittelbau keine und für die Professoren nur geringe Möglichkeiten, eigene Forschungen in den Unterricht einzubeziehen, und so drohen diese durch die Bürde der Alltagsgeschäfte zu verdorren. Gefährdet ist vor allem die Einheit von Forschung und Lehre, insofern als der Bologna-Prozess zu einer stärkeren Standardisierung der Wissensvermittlung geführt hat. Der Übermacht einer zunehmend reproduzierenden Lehre und ihrer Verwaltung, könnte durch die Schaffung neuer, vielleicht durch Stipendien finanzierter Mittelbaustellen Abhilfe geschaffen werden, dadurch dass regelmässig anzubietende Veranstaltungen im Wechsel mit Veranstaltungen zu eigenen Forschungsthemen angeboten werden könnten. In der Islamwissenschaft sind wir, solange

es in den Kernfächern der Universität keine spezifischen Lehrstühle für Teilbereiche des islamischen Traditionswissens gibt (s.o.), darauf angewiesen, ein inhaltlich möglichst breites Lehrangebot anzubieten, wollen wir im Zeitalter der Globalisierung nicht den Anschluss verlieren. In diesem Sinne peilen wir auch die Beteiligung am Bachelor- und Masterstudienprogramm «Zentralasiatische Kulturwissenschaft» und eine Stärkung des Studienprogrammes «Middle Eastern Studies» an. Islam in Europa und in Süd- und Südostasien sind dabei unsere regionalen prioritären Anliegen. Grundlagen dafür bestehen dank den Forschungsinteressen einiger Institutsmitarbeiter und den Bibliotheksbeständen unseres Instituts, dem Schwerpunkt «Indonesien» der Sozialanthropologen und «buddhistisches und hinduistisches Indien» der Religionswissenschaft. Mit Blick auf den Austausch mit Nachbardisziplinen anderer Fakultäten streben wir eine vertiefte Zusammenarbeit mit den Rechts-, Sozial- und Wirtschaftswissenschaften an, die viele unserer Studenten im Minor oder Major gewählt haben.

Zur Zukunftsmusik, die die Islamwissenschaft seit ihren Anfängen bewegt, gehört die konzeptuelle Bereicherung anderer Fächer durch eigene Forschungsergebnisse. Die Islamwissenschaft muss in dieser Hinsicht selbstbewusster werden. Erfolgversprechend erscheinen uns dabei Untersuchungen sogenannt transdisziplinärer Art, in dem Sinne, dass Strukturen, Institutionen oder Konzepte, die viele Gesellschaften und Kulturen prägen – z.B. Herrschaftslegimitationen, Solidargemeinschaften, Wissenshierarchien, Gerechtigkeitsdiskurse oder Normenbildungen – in ihren Grundkonstituenten und Varianten erfasst werden.

In den Standardwerken zu derartigen «Universalien» dominieren nach wie vor die Kategorien und Klassifikationsschemata, die auf europäische Entwicklungen spezialisierte Historiker, Soziologen oder Philosophen aufgestellt haben. Wir hoffen und meinen, dass Islamwissenschaftler, wie auch andere vornehmlich ausserhalb Europas forschende Wissenschaftler, in Zukunft zur Kategorie- und Theoriebildung in den systematischen und methodischen Disziplinen wesentliche Beiträge leisten werden.

Henning Sievert

Zwischen Geistesgeschichte und Gender Studies Islamwissenschaft an der Universität Zürich

Forschung und Lehre am Orientalischen Seminar der Universität Zürich befassen sich mit den islamisch geprägten Kulturräumen von den Anfängen bis zur Gegenwart. Dies schliesst nicht nur die islamische Religion, sondern auch Geschichte, Gesellschaft, Sprachen, Literaturen, Philosophie, Recht oder Wissenschaftsgeschichte sowie Gender Studies ein. In der Islamwissenschaft werden Fragestellungen und Methoden verschiedener Disziplinen angewendet, aber die Basis für die wissenschaftliche Beschäftigung mit diesen Kulturen bildet die Interpretation von Texten. Diese geht über ein intuitives Verständnis hinaus, da sie zum einen auf der begründbaren sprach- und literaturwissenschaftlichen Analyse und zum anderen auf der Einbettung in den kulturellen Kontext beruht. Voraussetzung dafür ist die gründliche Kenntnis der wichtigsten Sprachen des muslimischen Vorderen Orients, namentlich Arabisch und Persisch oder Türkisch.

Seit 2008 bestehen in Zürich zwei Lehrstühle am Orientalischen Seminar, von denen der eine vor allem die älteren Perioden mit einem geistesgeschichtlichen Schwerpunkt abdeckt, während der neu eingerichtete, zweite sich auf die modernen Perioden konzentriert und das Fach Islamwissenschaft mit dem fächerübergreifenden Gebiet der Gender Studies verbindet. Diese Erweiterung des Profils kann zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht im einzelnen dargestellt werden.

Die Mitarbeiter des Seminars pflegen im Rahmen der verschiedenen Forschungsprojekte den Austausch mit Fachkollegen im westlichen und muslimischen Ausland durch Gastaufenthalte und Forschungsreisen (z. B. Ägypten, Usbekistan,

Iran, Türkei, Libyen, Algerien). Der Austausch mit der Schweizer Öffentlichkeit erfolgt durch Vorträge bei verschiedenen Bildungsträgern, Teilnahme an Podiums- und TV-Diskussionen, Mitarbeit in christlichen und muslimischen Verbänden, Weiterbildung, Beratung und Beiträge in verschiedenen Medien. Des weiteren bietet das Orientalische Seminar auf seiner Homepage verschiedene Dienstleistungen und Hilfsmittel an, die weltweit genutzt werden.

Die interdisziplinäre Zusammenarbeit innerhalb der Universität Zürich ist vor allem im Universitären Forschungsschwerpunkt Asien und Europa (UFSP) institutionalisiert, an dem zahlreiche Fächer (u. a. Sinologie, Japanologie, Indologie, Geschichte, Ethnologie, Politikwissenschaft, Rechtswissenschaft, Geographie) beteiligt sind. Daneben bestehen dauerhafte Verbindungen zur Religionswissenschaft, Philosophie und Altertumskunde, sowie zu Partnerinstitutionen in Frankreich (Aix-en-Provence), Grossbritannien (Cambridge) und den USA (Yale).

Das Studium

Im Hauptfach Islamwissenschaft wird zunächst das Hocharabische erlernt – die Sprache des Islams. Hauptfachstudierende lernen ausserdem noch eine der beiden anderen wichtigen Kultursprachen des Vorderen Orients, nämlich entweder Persisch oder Türkisch. Die gründliche Sprachausbildung führt zu der Fähigkeit, Originalzeugnisse zu studieren und selbständig zu untersuchen. Neben dem zeitaufwendigen Spracherwerb dient das Studium des Hauptfaches Is-

lamwissenschaft bis zum Bachelor-Abschluss dazu, einen Überblick über konstitutive Elemente des Studiengegenstandes zu erlangen (Grundzüge von Religion, Geschichte, Literatur, Recht, Philosophie), der teils in Vorlesungen, teils in Proseminaren erworben wird. Zugleich werden die Sprachkenntnisse bei der Lektüre von originalsprachlichen Texten ausgebaut. In den ebenfalls angebotenen Bachelor-Nebenfächern Arabisch, Persisch und Türkisch liegt der Schwerpunkt auf der Sprachausbildung in einer dieser drei Sprachen. Darüber hinaus können im Bachelor-Nebenfach Islamische Welt Grundkenntnisse in Islamischem Recht, Theologie und Philosophie sowie Geschichte und Literatur erworben werden.

Im Master-Studium vertiefen die Studierenden in Seminaren und Kolloquien einzelne Themen auf methodisch reflektierte Weise und erhalten einen Einblick in die aktuelle Forschung. Dabei kommt ein breites Spektrum von Themen zur Sprache, wie etwa Koranauslegung, Rechtsmethodik, religiöse Überlieferung, Geschichtsschreibung und historische Entwicklungen, islamische Strömungen und Minderheiten, wichtige Denker und Autoren, Handel und Stadtgeschichte, schöne Literatur und Dichtung, traditionelle und moderne Medien. Zudem besteht bei entsprechender Schwerpunktsetzung die Möglichkeit, die aktiven Sprachkenntnisse bis hin zur Diskussion auf Arabisch oder Persisch zu verbessern. Ein längerer Studienaufenthalt im Nahen Osten ist allerdings in jedem Fall unbedingt empfehlenswert. Das Seminar befürwortet nachdrücklich privat organisierte Auslandsaufenthalte und veranstaltet selbst jedes Jahr in Zusammenarbeit mit dem Niederländisch-Flämischen Institut Kairo einen Arabisch-Sprachkurs in der ägyptischen Hauptstadt. In Zürich wird das Lehrangebot insbesondere durch begleitende Tutorate und E-Learning ergänzt (Vokabeltrainer, Evaluation, Wikis, virtuelles Klassenzimmer).

Die Forschung

Die Auswahl der Forschungsgegenstände und die Durchführung der Projekte sind Sache der

einzelnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Stipendiatinnen und Stipendiaten. Es wird jedoch darauf geachtet, dass regelmässige Möglichkeiten zur Diskussion und zum wissenschaftlichen Austausch bestehen. Am Seminar werden so verschiedene Forschungsgebiete wie islamische Philosophie, Theologie und Geistesgeschichte, Historische Geographie, Papyrologie und Handschriftenkunde, Sozial- und Politikgeschichte, Hoch- und Volksliteratur oder Wissenschaftsgeschichte bearbeitet. Gemeinsam sind ihnen die philologische Basis und der Bezug auf den islamischen Kulturraum.

Islamisches Denken

Forschungsschwerpunkte des Seminarvorstehers Prof. Dr. Ulrich Rudolph sind die Islamische Theologie und die Philosophie in der Islamischen Welt. Seine Veröffentlichungen befassen sich unter anderem mit Themen wie Logik, Metaphysik, dem Verhältnis von Philosophie und Theologie oder bedeutenden Denkern wie al-Farabi und al-Maturidi. Mehrere seiner Bücher wurden ins Russische, Usbekische und Italienische übersetzt. Derzeit arbeitet Professor Rudolph gemeinsam mit Prof. Dr. Renate Würsch im Rahmen der Neuauflage des *Grundrisses der Geschichte der Philosophie* («Ueberweg») an drei Bänden über Philosophie in der Islamischen Welt, die damit erstmals Aufnahme in ein Standardwerk ersten Ranges erhält.

Frau Professor Würsch befasst sich darüber hinaus mit der wissenschaftlichen Katalogisierung orientalischer Handschriften in schweizerischen Bibliotheken (u. a. Basel und Bern) sowie mit der Erforschung der persischen Literaturgeschichte und literarischer Motive im Kulturvergleich. Sie hat unter anderem über das Fortleben der antiken Rhetorik in der islamischen Welt und den berühmten persischen Dichter Nizami veröffentlicht.

Patric O. Schaerer arbeitet über die Geschichte der Philosophie im islamisch geprägten Kulturraum, unter anderem mit Blick auf die griechisch-antike Tradition. Er hat eine deutsche Übersetzung des philosophisch-allegorischen Inselromans von Hayy ibn Yaqzan von Ibn Tufayl publiziert und sich

in der ausführlichen Einleitung mit der geistesgeschichtlichen Einordnung und Rezeption dieses Textes befasst. Sein laufendes Dissertationsprojekt beschäftigt sich mit Entwicklung und Geschichte der Logik im islamischen Mittelalter anhand arabischer und persischer Quellentexte aus dem 11.-13. Jahrhundert.

Dr. Edward Badeens Veröffentlichungen umfassen Übersetzungen, historische und religionswissenschaftliche Texteditionen sowie Studien über islamische Mystik und Magie. Sein jüngstes Projekt besteht aus Edition und Kommentar von Traktaten über die Beziehung zwischen den zwei Hauptrichtungen der sunnitischen Theologie. Während über die Verhältnisse in den ersten Jahrhunderten des Islams und dann wieder seit dem 19. Jahrhundert eine Reihe von Arbeiten vorliegt, ist über die Entwicklung der islamischen Theologie in der Zeit dazwischen – wie auf vielen anderen Gebieten – trotz einer Vielzahl erhaltener Quellen sehr wenig bekannt. Badeen leistet mit der Bearbeitung dieser Texte also ein Stück Pionierarbeit.

Die Doktorarbeit von Thomas Würtz widmet sich dem Gelehrten Saad ad-Din at-Taftazani (st. 1389), dessen theologische Lehrwerke in vielen islamischen Ländern einflussreich waren. Die Arbeit untersucht die Einflüsse philosophischer Argumentation auf ausgewählte theologische Themen, wie Auferstehungslehre, Schöpfungsvorstellung und Handlungstheorie. Die Auferstehungslehre dient dabei als Ausgangspunkt, da sie bis heute an der Azhar-Universität in Kairo anhand seiner Texte unterrichtet wird.

Urs Goeskens Dissertationsprojekt «Tendenzen der Westwahrnehmung bei iranischen Intellektuellen» untersucht zum einen, wie iranische Intellektuelle die geistigen Grundlagen der westlichen Zivilisation wahrnehmen und beurteilen, und zum anderen, wie dieser Wahrnehmungshintergrund im Zusammenspiel mit der historischen Erfahrung der Herausforderung durch den Westen wiederum die Wahrnehmung beeinflusste. Ausserdem versucht diese Arbeit herauszustellen, wie sich Westwahrnehmungstendenzen iranischer Intellektueller von Tendenzen in islamischen Gebieten ausserhalb des Iran unterscheiden

und warum. Franziska Knobel hat kürzlich mit einem Dissertationsprojekt begonnen, das sich mit der Darstellung der Logik bei Ibn Sina (st. 1037) befasst.

Karten, Handschriften, Papyrologie

Prof. Dr. Andreas Kaplony hat u. a. über die Beziehungen zwischen dem frühen Kalifenreich und den byzantinischen Kaisern sowie über das islamische Heiligtum von Jerusalem im Hinblick auf Völkerrecht, Religionspolitik und -praxis oder Alltagsgeschichte publiziert. Derzeit arbeitet er an einem grösseren Projekt über die Darstellung von Handel und Verkehr Zentralasiens in der klassischen arabischen und persischen Geographie. In letzter Zeit hat Andreas Kaplony die geographischen Angaben im türkischen Wörterbuch von al-Kasgari und die Rechteckige Weltkarte des neuentdeckten *Book of Curiosities* untersucht. Ein Sammelband «The Journey of Maps and Images on the Silk Road» (mit dem Sinologen und Kartographen Philippe Forêt) ist im Druck.

Weiter forscht er über arabische Handschriften und Originaldokumente (u. a. Briefe, Steueranweisungen, Gerichtsakten und Verträge), die uns einen reichen Einblick in das Alltagsleben (7.-16. Jh.) geben und so die literarisch überlieferten Quellen ergänzen. Jüngste Veröffentlichungen betreffen die Kataloge der arabischen Handschriften in Bern und in Zürich (von Tobias Nünlist, unter Mitarbeit von Andreas Kaplony, Tobias Heinzelmann und Johannes Thomann) und eine Studie zur Geschichte der arabischen Schrift. Schliesslich sind am Seminar drei Kollektivprojekte entstanden: die Arabic Papyrology School, ein interaktives Online-Tutorial (mit Johannes Thomann und David Arn), die Checklist of Arabic Papyri (mit John Oates und Petra Sijpesteijn) und die Arabic Papyrology Database, eine Volltextdatenbank, die schon mehrere hundert arabische Dokumente umfasst (mit Johannes Thomann, Urs Goesken, Eva Grob, Lucian Reinfandt und Petra Sijpesteijn).

Im Dissertationsprojekt von Eva Grob geht es um die Praxis arabischen Briefeschreibens. Ausgehend von etwa 200 ägyptischen Geschäfts- und

Privatbriefen (8. bis 13. Jh.) untersucht sie die innere Struktur dieser Briefe und Entwicklungen innerhalb der arabischen Epistolographie. Dabei werden Fragen der Informationsverpackung in Beziehung gesetzt zum Sitz im Leben der Dokumente, Entwicklung von Schrift und Layout, oder dem Wechsel des Schreibmaterials von Papyrus zu Papier im 10. Jahrhundert.

Ayman Shahin befasst sich in seinem Dissertationsprojekt mit ägyptischen und zentralasiatischen Verwaltungsbriefen des 8. Jh. Er untersucht die äussere Gestalt der Dokumente in den ersten beiden Jahrhunderten muslimischer Verwaltung (Paläographie, Orthographie, Formular, Duktus, mise en page) und vergleicht diese mit den Angaben der späteren Kanzleihandbücher. Im Zentrum steht dabei die Frage, inwiefern die Theorie der späteren Handbücher die Praxis der frühen Zeit beschreibt.

Wissenschaftsgeschichte

Dr. Eva Orthmann, Assistentin am Seminar bis 2007, beschäftigt sich mit der Bedeutung der Astrologie und der Astrologen in vormodernen muslimischen Gesellschaften. Die Betrachtung der Astrologie im Grenzbereich zwischen Natur- und Geheimwissenschaft verspricht ausserdem interessante Erkenntnisse über nicht-religiöse Gelehrsamkeit in islamischen Kulturen. Ab Wintersemester 2007/08 ist sie als Professorin am Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Abteilung Islamwissenschaft der Universität Bonn tätig.

Dr. Johannes Thomann beschäftigt sich mit der Geschichte der arabischen Astronomie und anderer mathematischer Fächer, insbesondere in dokumentarischer Überlieferung, sowie mit der islamischen Zeitrechnung. Ein weiteres Arbeitsfeld sind die frühen Beziehungen zwischen der Islamischen Welt und China im Bereich der Wissenschaftsgeschichte. Dazu erscheint im erwähnten Sammelband «The Journey of Maps and Images» ein Beitrag über chinesische Vorlagen arabischer Horoskopdiagramme.

Neuere Geschichte

Dr. Tobias Heinzelmann arbeitet auf dem Gebiet der Ideen- und Kulturgeschichte des Osmanischen Reiches. Sein jüngstes Buch behandelt die Diskussion um die Einführung der allgemeinen Militärflicht im Osmanischen Reich (1826-1856), eine zentrale Thematik der Reformen des 19. Jahrhunderts. Das derzeit bearbeitete Projekt wendet sich der Rezeption und Überlieferung populärer religiöser Literatur im Osmanischen Reich zu, die er am Beispiel einiger besonders verbreiteter Schriften zur Glaubenslehre aus dem 15. Jahrhundert untersucht. Diese Arbeit verspricht Aufschlüsse über die religiösen Vorstellungen breiter Bevölkerungsschichten und deren mögliche Einflüsse auf die Expansionsideologie des frühen Osmanenreiches. Die Studie über die Einführung der Militärflicht wird, ebenso wie bereits eine frühere über Karikaturen zur Balkankrise 1908-14, ins Türkische übersetzt.

Henning Sieverts abgeschlossenes Dissertationsprojekt untersucht Beziehungen, Bildung und Politik des Beamten und Literaten Ragib Mehmed Pascha (st. 1763). Da Ragib Pascha ein Vermittler zwischen Istanbul einerseits und Syrien, Ägypten, Irak andererseits war, lassen sich an seinem Beispiel soziale und kulturelle Netzwerke erkennen. Sieverts derzeitiges Forschungsvorhaben widmet sich den letzten Jahren osmanischer und den ersten Jahren italienischer Herrschaft über das heutige Libyen. Im Mittelpunkt stehen der Austausch von politischen und kulturellen Konzepten und das Handeln einheimischer Akteure zwischen Westeuropa, dem türkischen und arabischen Raum zu Beginn des 20. Jahrhunderts.

Zwischen Ost und West

Samir Boulos untersucht die Bedeutung europäischer und amerikanischer Missionsschulen als Schnittstellen von Kulturtransfer in Ägypten vor der Revolution von 1952.

Das Orientalische Seminar ist massgeblich an dem interdisziplinären Universitären Forschungsschwerpunkt «Asien und Europa: Pro-

Das Orientalisches Seminar der Universität Basel

Das Orientalische Seminar der Universität Basel wurde im Jahr 1919 gegründet und ist damit das älteste der Schweiz; aber schon in der zweiten Hälfte des 19. Jh.s wurden in Basel orientalische Sprachen gelehrt. Islamwissenschaftler von internationaler Bedeutung haben in Basel geforscht und gelehrt; es seien hier nur die folgenden Namen genannt: Adam Mez (1869-1917), Verfasser des ins Arabische und mehrere andere Sprachen übersetzten Buches «Die Renaissance des Islams», und Fritz Meier (1912-1998), Autor zahlreicher Standardwerke, insbesondere über die islamische Mystik und persische Dichtung. Der derzeitige Lehrstuhlinhaber, Gregor Schoeler (geb. 1944), hat, entsprechend seinen Forschungsschwerpunkten und wissenschaftlichen Interessen im Rahmen von Nationalfonds- und sonstigen Projekten folgende Arbeiten durchführen bzw. folgende Themen behandeln lassen: Katalogisierung der orientalischen Handschriften in der Schweiz, das Leben des Propheten Mohammed und die islamische Dämonologie. Laufende Promotions- und Habilitationsprojekte von Angehörigen des Basler Orientalischen Seminars betreffen darüber hinaus die arabische Reiseliteratur und die frühislamische historische Überlieferung.

In der Lehre ist das Basler Orientalische Seminar in der jüngsten Vergangenheit, nach Einführung der neuen BA und MA-Studiengänge, durch eine erfolgreiche Reform der Sprachausbildung hervorgetreten: Im BA werden die Grundelemente des Arabischen und Persischen in In-

tensivkursen, u. zw. jeweils in den Semesterferien nach dem ersten bzw. fünften Semester, am Sprachenzentrum der Universität vermittelt.

Seit Jahren finden im Rahmen von EUCOR mit dem Orientalischen Seminar der Universität Freiburg i. Br. regelmässig ein Dozierenden- und Studierendenaustausch statt. Auch mit der Universität Zürich hat es einen Dozierendenaustausch gegeben.

In naher Zukunft wird die Basler Islamwissenschaft, die z. Zt. dem Departement Altertumswissenschaften und Orientalistik zugeordnet ist, zusammen mit den Fächern Religionswissenschaft und Jüdische Studien ein neu zu gründendes interfacultäres (d.h. sowohl an der Philosophischen als auch an der Theologischen Fakultät angesiedeltes) Departement bilden. Es wird einen neuen BA-Studiengang geben, an dem die Islamwissenschaft sowie die beiden anderen Fächer beteiligt sind.

Meine Vision: Gut ausgebaute Orientalische (bzw. Islamwissenschaftliche) Seminarien an den 4 schweizerischen Universitäten, wo das Fach gelehrt wird; die Seminarien müssen jeweils mit mindestens 2 Professuren und mindestens 2 vollen Assistenzen ausgestattet sein, dazu ist eine ausreichende Zahl von Lehraufträgen für den Mittelbau und Gastdozierende einzurichten. Bei Neubesetzungen ist auch in Zukunft darauf zu achten, dass an den Orientalischen Seminarieren der Schweiz sich ergänzende fachliche und Forschungsschwerpunkte vorhanden sind.

Prof. Gregor Schöler

zesse und Probleme der Aneignung und Abgrenzung in Kultur, Recht, Religion und Gesellschaft» beteiligt. Der von Dr. Inge Ammering koordinierte UFSP vereint derzeit über 20 Forschungsprojekte aus zwölf verschiedenen Fächern der Universität Zürich.

David Arns Dissertationsprojekt untersucht, wie sich die Diskussion über Drogenpolitik in den

Medien Irans zwischen 1995 und 2001 zur Akzeptanz von schadensmindernden Strategien wie Methadonprogrammen oder Spritzenabgabe verschob. Das Dissertationsvorhaben von Sevkete Ates befasst sich mit der Frage des westlichen Einflusses, allerdings geht es um die Rezeption deutschsprachiger Philosophie in der Frühphase der Türkischen Republik.

Vernetzte Forschung

Seit wir über historische Zeugnisse verfügen, sind Beziehungen zwischen den Gesellschaften Asiens und Europas nachweisbar. In der Antike unterhielten die vorderasiatischen Staaten Kontakte zu den europäischen Mittelmeeranrainern, insbesondere zu Griechenland. Im Mittelalter standen sich dann die islamische Welt und das christliche Europa gegenüber. Im Verlauf der Neuzeit erhielt das Geflecht der Beziehungen eine zunehmend polyzentrische Struktur, in die nicht nur der Vordere Orient, sondern alle Kulturräume Asiens (Japan, China, Indien usw.) eingebunden

wurden. Durch globale Handelsbeziehungen, Kolonialismus, neue Kommunikationsmedien und Transportmöglichkeiten haben sich die Gesellschaften Asiens und Europas seit dem 19. Jahrhundert immer dichter miteinander verwoben. Der Universitäre Forschungsschwerpunkt (UFSP) Asien und Europa der Universität Zürich trägt dieser Entwicklung Rechnung und erforscht die Beziehungen zwischen Asien und Europa in Geschichte und Gegenwart sowie die aus dieser Begegnung resultierenden Prozesse der Aneignung und Abgrenzung in Kultur, Religion, Recht und Gesellschaft.

Interdisziplinär und interfakultär

Der Forschungsschwerpunkt Asien und Europa bildet an der Universität Zürich eine in-

terdisziplinäre und interfakultäre Forschungsstruktur, die auf einer in der Schweiz einzigartigen Bündelung asienwissenschaftlicher Fächer und Kompetenzen aufbaut. Er verknüpft die Perspektiven und Methoden systematisch ausgerichteter Fächer (Ethnologie, Geographie, Geschichte, Politikwissenschaft, Rechtswissenschaft, Religionswissenschaft, Theologie) mit solchen regional fokussierter Kulturwissenschaften (Indologie, Islamwissenschaft, Japanologie, Sinologie, Ostasiatische Kunstgeschichte).

Derzeit sind insgesamt neunzehn Professorinnen und Professoren aus zwölf Fächern und vier Fakultäten am Projekt beteiligt. Anfang 2008 wird der Schwerpunkt durch zwei ihm eigene Assistenzprofessuren gestärkt, die mit dem Fokus auf zwei unterschiedliche Regionen Asiens zum Themenkomplex forschen und lehren.

Die Leitung hat seit Beginn des Projekts Prof. Dr. Ulrich Rudolph (Islamwissenschaft) inne, mit 1. Januar 2008 treten Prof. Dr. Andrea Büchler (Rechtswissenschaft) und Prof. Dr. Christoph Uehlinger (Religionswissenschaft) seine Nachfolge an. Der Forschungsschwerpunkt hat eine eigene Geschäftsstelle, die von Dr. Inge Ammering geführt wird.

Derzeit sind insgesamt neunzehn Professorinnen und Professoren aus zwölf Fächern und vier Fakultäten am Projekt beteiligt. Anfang 2008 wird der Schwerpunkt durch zwei ihm eigene Assistenzprofessuren gestärkt, die mit dem Fokus auf zwei unterschiedliche Regionen Asiens zum Themenkomplex forschen und lehren.

Die Leitung hat seit Beginn des Projekts Prof. Dr. Ulrich Rudolph (Islamwissenschaft) inne, mit 1. Januar 2008 treten Prof. Dr. Andrea Büchler (Rechtswissenschaft) und Prof. Dr. Christoph Uehlinger (Religionswissenschaft) seine Nachfolge an. Der Forschungsschwerpunkt hat eine eigene Geschäftsstelle, die von Dr. Inge Ammering geführt wird.

Förderung des Nachwuchses

Der UFSP Asien und Europa fördert Nachwuchsforscherinnen und Nachwuchsforscher, die zu Aspekten des Themengebiets forschen. Er

UFSP

Universitärer Forschungsschwerpunkt Asien und Europa an der Universität Zürich. -8.5 mm

Leitung: Prof. Dr. Ulrich Rudolph (bis 31.12.2007); Prof. Dr. Andrea Büchler und Prof. Dr. Christoph Uehlinger (ab 1.1.2008)
Geschäftsführung: Dr. Inge Ammering
Finanzierung: Gebert Rütli Stiftung (2006-2008); Universität Zürich (2008-2013)
Adresse: UFSP Asien und Europa, Scheuchzerstrasse 21, 8006 Zürich (ab 1.3.2008)
c/o Orientalisches Seminar, Wiesenstrasse 9, 8008 Zürich (bis 28.2. 2008)
inge.ammering@access.uzh.ch
www.asienundeuropa.uzh.ch

schreibt jährlich mehrere Stellen für Doktorierende und Postdocs aus, die für die Dauer von drei Jahren an einer Dissertation oder Habilitation arbeiten. Die am UFSP angestellten Nachwuchsforschenden sind in eine Graduiertenstruktur eingebunden, deren Kern ein zweiwöchentliches Forschungskolloquium bildet, an dem alle Mitglieder des Forschungsschwerpunkts teilnehmen.

Arbeitsgruppen bieten zusätzliche Diskussionsmöglichkeiten in einem kleineren Rahmen. International renommierte Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler werden zu Gastvorträgen, Seminaren und Workshops eingeladen, wobei meist methodische und theoretische Fragen im Vordergrund stehen. So war zum Beispiel der Soziologe und Theoretiker Prof. Shmuel Eisenstadt zu Gast, der mit seinem Konzept der multiplen Modernitäten massgeblich dazu beigetragen hat, das Verständnis der Moderne aus einer eurozentrischen Deutung herauszulösen.

Vor kurzem begrüßte der Forschungsschwerpunkt den japanischen Nietzscheforscher und Philosophen Kenichi Mishima, der sich in einem Gastvortrag und einem Seminar um die Auflösung des Gegensatzes von radikalem Konstruktivismus und Essentialismus bemühte.

Themenpalette mit Schnittstellen

Das thematische Spektrum der geförderten Projekte ist breit. Sie sind in und zwischen den beteiligten Disziplinen angesiedelt; sie erstrecken sich über einen geographischen Raum, der den gesamten eurasischen Kontinent umfasst und reichen zeitlich von der Antike bis zur Gegenwart. In und vielleicht gerade wegen der Vielfalt der Themen finden sich zahlreiche Schnittstellen, Parallelen und Anknüpfungspunkte.

Eine Japanologin, die sich mit der Rezeption Jean-Paul Sartres in Japan beschäftigt, trifft auf einen Philosophen und Turkologen, der das Wirken deutscher Philosophen in der Türkei erforscht.

Ein Historiker, der zu Schweizer Migranten auf Sumatra arbeitet, tauscht sich mit einem Eth-

nologen, der die Lebenswelt indischer Secondos in der Schweiz rekonstruiert, über methodische und theoretische Probleme der Migrationsforschung aus.

Mehrere Forschungsprojekte behandeln Austauschprozesse zwischen der islamischen Welt und Europa. Als Beispiel seien die beiden Projekte von Sevket Ates (Islamwissenschaft) und Mahide Aslan (Rechtswissenschaft) genannt, die beide zur Frühphase der türkischen Republik arbeiten, die durch radikale Modernisierungs- und Säkularisierungsbestrebungen geprägt war.

Sie untersuchen die dadurch ausgelösten Transformationsprozesse am Beispiel der Philosophie Rezeption und der Einführung des Schweizer Zivilgesetzbuches.

Angebote für die Öffentlichkeit

Der UFSP Asien und Europa möchte über die Welt der Wissenschaft hinaus das Verständnis für die vielfältigen Beziehungen zwischen den Gesellschaften Asiens und Europas fördern. Er stellt daher das Wissen und die Kompetenzen der am Projekt beteiligten Forscherinnen und Forscher einer breiteren Öffentlichkeit zur Verfügung.

Er vermittelt die Forschenden im Rahmen eines Referierendendienstes an Bildungsinstitutionen, Medien, Firmen und andere Interessierte. Er organisiert öffentliche Gastvorträge für ein breiteres Publikum.

So freut er sich, im Frühjahr 2008 den deutsch-bulgarischen Schriftsteller Ilija Trojanow zu einem Vortrag mit dem Titel «Europa liegt in Asien» begrüßen zu dürfen. Insbesondere der Kontakt mit Schülerinnen und Schülern, sozusagen dem angehenden wissenschaftlichen Nachwuchs, ist dem UFSP Asien und Europa ein Anliegen.

Er prämiert jährlich ausgezeichnete Maturitätsarbeiten aus der Deutschschweiz, die sich mit einem asienbezogenen Gegenstand (von Japan bis zur islamischen Welt) beschäftigen.

Inge Ammering

De quelques enjeux autour des études d'islamologie

Etant donné mon parcours scientifique, j'ai clairement un profil de chercheur en «sciences sociales» (social scientist) avec une spécialisation en sociologie politique du Moyen-Orient, ce qui inclut l'Islam. Aussi, c'est à partir de cette position spécifique que je voudrais faire quelques réflexions sur les perspectives de l'étude des sociétés qui ont l'Islam comme religion dominante. Je ne me prononcerais donc pas sur l'islamologie en tant que pure étude de textes.

En premier lieu, je vois le biais culturaliste constituer un premier défi qu'il faut surmonter. En effet, comment éviter le culturalisme lorsque l'on prétend étudier des pays et sociétés en prenant la religion comme facteur discriminant. Cette religion, bien que dominante dans l'aire moyen-orientale, est à resituer comme une religion parmi d'autres pratiquées dans les pays arabes et musulmans.

Car les pays «musulmans» ne sont que rarement des régimes islamiques (des théocraties), mais ont un rapport à la religion plus distant, même s'il est parfois loin d'être laïque. Il ne faut donc pas surestimer le poids de la religion, mais plutôt regarder ce que les acteurs font avec la religion: de l'économie (les banques islamiques), de la politique (les mouvements islamistes), du social (les secteurs caritatifs de mouvements comme les Frères Musulmans), bref des pratiques sociales variées.

Il me semble résulter de cela un second point: la nécessité d'incarner l'étude de l'Islam dans des sociétés précises. Tous les chercheurs qui ont fait un peu de terrain le savent et le disent: un seul islam unique et vrai, dont l'interprétation ne ferait pas de doute, n'existe pas. Précisément, l'Islam est un enjeu de luttes qui sont loin d'être limitées à des arguties purement théologiques. Il y a donc «des Islams». Dès lors,

l'étude de cette diversité dans l'Islam doit trouver une articulation avec l'étude concomitante des sociétés, géographiquement situées et historiquement délimitées. Ceci implique sans l'ombre d'un doute de faire dialoguer des savoirs, des disciplines.

J'en viens alors à mon troisième point: la nécessité de penser l'islamologie contemporaine comme axe de recherche ou domaine composé d'objets variés, ce qui implique une ouverture interdisciplinaire. Il paraît donc capital de permettre aux étudiants d'accéder à un savoir multi-disciplinaire qui leur permet de trouver un espace de connaissance qui les intéresse et qui intègre l'islam dans une de ses multiples dimensions. C'est donc comme un espace nodal plutôt que comme une spécialisation renfermée que je vois l'avenir académique de l'islamologie. A titre personnel, j'ai un souvenir encore frais des possibilités qu'offre cette approche: j'ai étudié l'islam avec un islamologue français assez pointu (Denis Grill) à partir de la problématique du pouvoir. Il va sans dire que cet angle, déterminé par le type d'études que j'ai menées, ne m'a pas voilé le reste du dogme et ses implications culturelles dont la richesse est infinie.

En somme, outre peut-être l'aspect strictement linguistique et théologique, je considère comme une nécessité contemporaine de travailler sur l'Islam en le mettant en rapport avec le monde actuel, avec les hommes et femmes qui le pratiquent et qui, au quotidien, vivent une vie plus ou moins emprunte de valeurs islamiques. Il n'est pas abusif de dire qu'il en va de notre responsabilité de pouvoir dire quelque chose sur les musulmans, tant ici en Suisse qu'ailleurs dans le monde, non pas simplement en tant qu'ils sont des musulmans, mais en tant qu'individus et groupes qui partagent des problèmes universaux.

Daniel Meier

Albert A. Stahel

Islamwissenschaft aus der Sicht eines Politikwissenschaftlers

Aufgrund der Entwicklung der gegenwärtigen Weltlage gehören die Internationalen Beziehungen für einen Politikwissenschaftler zu den wichtigsten Schwerpunkten. Dazu gehört insbesondere die Analyse der Geopolitik und damit die Machtpolitik der USA, die durch den ehemaligen Sicherheitsberater von Präsident Carter, Zbigniew Brzezinski, in seinem Buch «The Grand Chessboard» als die erste Weltmacht der Menschheitsgeschichte überhaupt bezeichnet wird. Den USA stehen nur Regionalmächte gegenüber, wie die Russische Föderation, China, Frankreich, Deutschland und Japan. Die restlichen Mitglieder der Staatengemeinschaft sind lediglich Objekte der Politik dieser Grossmächte oder werden als Pivot, d.h. staatliche Drehpunkte bezeichnet. Im Zentrum der globalpolitischen Auseinandersetzungen steht gemäss Brzezinski der *Eurasische Balkan*, der sowohl den Mittleren Osten wie auch Zentralasien umfasst. Die Staaten dieses Raumes gehören, mit Ausnahme von Israel und Libanon, zum islamischen Kulturkreis. Zwischen diesen islamischen Staaten bestehen gewaltige Unterschiede. So gehören die Mehrheit der Iraner und der Aserbaidschaner der schiitischen Glaubensrichtungen der Zwölfer schiiten an. In Saudi-Arabien wiederum vertritt die Mehrheit der Bevölkerung die strenggläubige Auffassung des sunnitischen Wahabismus. Die Zentralasiatischen Staaten gehören zur sunnitischen Orthodoxie. In einigen der Republiken Zentralasiens spielen Sufi-Bruderschaften eine wichtige Rolle. Während in Kasachstan, Kirgisien, Turkmenistan und Usbekistan die Turkvölker in der Mehrheit sind, wird Tadschikistan durch die Persischsprachigen Tadschiken dominiert.

Das gegenwärtige Interesse der Weltmacht USA und der anderen Grossmächte an diesem Eurasischen Balkan ist auf die Kontrolle der enormen Rohstoffvorräte dieses Raumes. Von Aserbaidschan über das Kaspische Meer bis nach Turkmenistan und Kasachstan erstrecken sich riesige Erdgas- und Erdölvorkommen. China ist an diesen reichen Energievorkommen sehr interessiert, da es sein Wirtschaftswachstum nur durch die Zuführung von Erdöl und Erdgas aufrechterhalten kann. Russland will die Rohstoffe dieser Region durch sein Pipelinesystem nach Europa führen. Nicht nur aus finanziellen, sondern vor allem aus machtpolitischen Gründen setzt Russland alles daran, dass sein Netz nicht durch den Bau von neuen Pipelines durch die USA umgangen wird. Die USA wiederum wollen neue Pipelines bauen, die Russland und den Iran als Durchgangachsen ausschalten. Der Eurasische Balkan steht im Zentrum der Geopolitik dieser Mächte. Zur Durchsetzung der machtpolitischen Interessen werden alle Mittel eingesetzt.

Die militärischen Interventionen der USA in Afghanistan 2001 und im Irak 2003 sind offiziell mit dem Wechsel der Regimes in diesen beiden Staaten begründet worden. In Afghanistan musste das Regime der Taliban beseitigt werden. Als Nachfolger der Taliban wurde Hamid Karzai eingesetzt, der 2005 in einem sogenannten demokratischen Wahlprozess als Präsident gewählt wurde. Trotz der Amtseinsetzung eines demokratisch gewählten Präsidenten sind aber die Streitkräfte der USA und ihrer Alliierten im Land geblieben. Bestehende Stützpunkte aus der Sowjetzeit wurden ausgebaut und neue errichtet. Obwohl die afghanische Bevölkerung mehr als kriegsmüde ist, führen die Amerikaner nach wie vor einen

intensiven Bombenkrieg in diesem Land, der beinahe die gleiche Dimension wie jener im Irak aufweist. Immer wieder kommen dabei unschuldige Menschen um. Diese Toten werden als Kollateralschäden abgetan oder die Kriegführung der Taliban wird dafür verantwortlich gemacht, da sich diese angeblich inmitten der Bevölkerung verstecken. Gleichzeitig führen die amerikanischen Soldaten und ihre Verbündeten in abgelegenen Gegenden einen rücksichtslosen Jagdkrieg durch. Truppen drängen in Dörfer ein, schlagen die Türen ein und durchsuchen die Häuser ohne Rücksicht auf die Familien.

Im Irak sollte das Regime von Saddam Hussein gestürzt und seine Massenvernichtungswaffen beseitigt werden. Obwohl auch dort, angeblich durch demokratische Wahlen, eine neue Regierung und ein Parlament gewählt wurden, bleiben die Amerikaner. Sie errichten festungsähnliche Stützpunkte, die für eine Jahrzehnte dauernde Besetzung gebaut wurden. Im Irak wird eine ähnliche Kriegführung wie in Afghanistan geführt. Diese umfasst Bombardierungen, Hausdurchsuchungen, Verhaftungen, Folterungen und die Tötung unschuldiger Menschen.

Intervention gegen China und Indien

Bezüglich beider Kriege wurde die amerikanische Bevölkerung über die Gründe für die Invasionen belogen. In beiden Fällen ging es um die Kontrolle von Rohstoffen, mit deren Hilfe die USA die Volkswirtschaften der asiatischen Grossstaaten China und Indien kontrollieren wollen. Beide Staaten benötigen für ihr Wachstum die ungehinderte Zufuhr grosser Energiemengen.

Die amerikanische Besetzung und Kriegführung mussten zwangsläufig in beiden Ländern einen Widerstand auslösen. Dieser ist im Irak bereits nach Beginn der Besetzung zu einem blutigen Kleinkrieg eskaliert. Gleichzeitig tobt im Irak ein Bürgerkrieg, der heute nichts anderes als eine Abrechnung zwischen unterschiedlichen Klans und Glaubensrichtungen ist. Im Prinzip entspricht die Situation im Irak einem sizilianischen Bandenkrieg, allerdings in einem tausendmal grösseren Ausmass. Wie viele Menschen im

Irak seit 2003 als direkte und indirekte Folge der amerikanischen Besetzung umgekommen sind, weiss niemand. Es gibt Schätzungen, die von über einer halben Million sprechen. Selbstverständlich hat man die Massenvernichtungswaffen von Saddam Hussein nie gefunden, denn sie haben seit längerer Zeit nicht mehr existiert.

Im Irak leisten verschiedene Gruppierungen Widerstand. Dazu gehören sowohl sunnitische als auch schiitische Milizen. Was die Al-Kaida betrifft, so existiert diese im Irak, allerdings konnten bis jetzt nur eine begrenzte Zahl ausländischer Kämpfer verhaftet werden. Diese dürften den Kern von Al-Kaida-Irak sein. Wie im Irak, so leistet auch in Afghanistan ein Teil der Bevölkerung gegen die Besetzung einen bewaffneten Widerstand. Von den USA und ihren Alliierten werden diese Kreise als Neotaliban bezeichnet. Nur wenige Ausländer wissen, dass die Neotaliban lediglich mit Kalaschnikows ausgerüstet sind. Die Neotaliban werden für die Mehrzahl der Anschläge auf die Soldaten der Alliierten und des Regimes von Karzai verantwortlich gemacht. In Tat und Wahrheit sind vielfach gewöhnliche Banditen dafür verantwortlich. Die USA haben beide Länder, ohne vorgängige Kenntnis der Kultur und Religion dieser Staaten, überfallen. Die Art und Weise der Kriegführung nimmt auch heute noch keine Rücksicht auf die arabische bzw. afghanische Kultur.

Ein Politikwissenschaftler kann, im Gegensatz zu den amerikanischen Politikern, die Konflikte und Kriege dieses Raumes ohne Kenntnis der Kultur und der Religion des Islams nicht analysieren. Um wissenschaftlich glaubwürdige Untersuchungen der Konflikte dieses Raumes durchführen zu können, benötigt ein Politikwissenschaftler die Unterstützung der Islamwissenschaften. Der Verzicht auf eine solche Unterstützung muss als fahrlässig bezeichnet werden. Vor einigen Jahren durfte ich eine Assistentin als Mitarbeiterin haben, die in Islamwissenschaft abgeschlossen hatte und die arabische Sprache beherrschte. Eine solche Kombination ist selten. Deshalb bin ich aufgrund meiner Interessen an den Ereignissen im Eurasischen Balkan von Brzezinski, auf den Kontakt zu Islamwissenschaftlern angewiesen. Für deren Unterstützung bin ich dankbar.

Amir Sheikhzadegan Islamwissenschaften in der Schweiz

Einige Gedanken aus soziologischer Warte

Der «Call for Papers» eines Panels des 30. Deutschen Orientalistentages¹ begann mit dem Satz: «Spätestens seit 2001 verfügt die Islamwissenschaft in Deutschland – wie ähnlich gelagerte Forschungstraditionen in anderen europäischen Ländern – über ein neues und an Bedeutung gewinnendes Arbeitsfeld, in dem bislang vor allem Religionswissenschaft und Soziologie aktiv waren: der deutsche und europäische Islam.»²

Eine wichtige Frage dabei ist nun – um die Formulierung der Panel-Organisatoren Frank Peter und Jörn Thielmann zu verwenden – wie Islam in Europa «mit dem Instrumentarium einer ursprünglich aussereuropäisch arbeitenden Forschungstradition»³ untersucht werden sollte. Im Folgenden werde ich versuchen, im Sinne des «lauten Nachdenkens», meine Vorstellung darüber zu skizzieren, wie aus soziologischer Sicht eine Beteiligung der Islamwissenschaften im oben genannten Forschungsbereich aussehen könnte.

1.1. Interdisziplinarität

Das Wort «Beteiligung» verrät bereits, dass sich meine Gedanken um interdisziplinäre Projekte drehen. Herauszufinden, welche Themenbereiche die Islamwissenschaftler im Alleingang angehen könnten, geht über meine Kompetenzen hinaus.

1.1. *Thematik:* «Islam in Europa» lässt sich meines Erachtens thematisch auf zwei Ebenen untersuchen: Zum einen kann man sich mit Themen auseinandersetzen, deren Bezugsrahmen die na-

tionale Ebene ist, zum anderen aber mit grenzübergreifenden Phänomenen.

1.1.1 *Nationale Ebene:* Trotz der Vielzahl der Themen, welche auf der nationalen Ebene angesiedelt sind, beschränke ich mich hier aus Platzgründen lediglich auf den Themenblock «Integration der Muslime». Folgende Beispiele sollen den Beitrag der Islamwissenschaften zu diesem Forschungsbereich veranschaulichen.

a) Befragung jener Immigranten, welche der Sprache des «Gastgeberlandes» noch nicht mächtig sind. Hier ist nicht nur die Expertise der Immigrantsprachen gefragt, sondern auch Kenntnisse der kulturellen Codes der Befragten.

b) Studien über Vereine und Verbände der muslimischen Gemeinschaften. Hier wäre, vor allem bei der Anwendung der Methode der teilnehmenden Beobachtung, eine Kombination von islamwissenschaftlichen und ethnologischen Expertisen die optimale Besetzung.

c) Studien über die Dialektik zwischen Religion und Kultur. Beispielsweise könnte man der Frage nachgehen, inwiefern die Verhaltensweisen, Normen und Wertesysteme der muslimischen Immigranten auf lokale Kulturen ihrer Herkunftskontexte zurückzuführen sind. Was unterscheidet Muslime aus Indonesien von denjenigen aus Ägypten? Was sind die spezifischen Merkmale des Islams im Balkan, in Schwarzafrika, in Südostasien, etc.?

Bei der Behandlung solcher Fragen stellen der islamwissenschaftliche Zugang zu den Originaltexten wie auch Kenntnisse über die historische Entwicklung der islamischen Gesellschaften eine unverzichtbare Ressource dar.

d) Auf einer höheren Abstraktionsstufe lässt sich aus der Frage der Integration der Muslime in Europa die allgemeinere Frage der Vereinbarkeit des Islam mit der Demokratie bzw. der Moderne ableiten. Auch hier wäre die Forschung auf die Kenntnisse über diese Religion, sei es in Bezug auf die Überlieferung oder die historische Entwicklung, angewiesen.

1.1.2 Transnationale Ebene: Hier stünden zwei Themenblöcke zuoberst auf der Dringlichkeitsliste: die transnationale muslimische Gemeinschaft und Themen rund um die Integration der Muslime in Europa.

a) Transnationale muslimische Gemeinschaft
- Studien über Denkströmungen, «history of consciousness» und Diskursanalyse der islamischen Öffentlichkeit: Diese und ähnliche Felder, bei denen Quellen in der Originalsprache als Forschungsmaterie gelten, benötigen die Mitwirkung von Islamwissenschaftlern. Die alternative Lösung, sich auf die Übersetzungen in europäischen Sprachen zu beschränken, ist unbefriedigend und zwar aus zweierlei Sicht: Zum einen gehen bei der Übersetzung hie und da gewisse, für wissenschaftliche Forschung relevante, Feinheiten verloren. Zum anderen umfassen die übersetzten Werke nur einen Bruchteil dessen, was in der islamischen Welt veröffentlicht wird.

- Transnationale islamische Netzwerke: Die islamische Öffentlichkeit hat im digitalen Zeitalter eine neue Dimension erlangt, so dass man bereits von «virtual community»⁴, «cyber Islamic environments»⁵ und Ähnlichem spricht. Auch hier stellt die Analyse der schnell wachsenden Quellen in Originalsprachen, von Internetseiten bis Weblogs, ein neues weites Feld für die Wirkung der Islamwissenschaftler dar.

- Forschung über internationale solidarische Netzwerke der Muslime, von Stiftungen bis zu islamistischen Organisationen: Auch hier ist der sprachliche Zugang eine unerlässliche Voraussetzung.

b) Integration der Muslime in Europa

Aufgrund der grossen Ähnlichkeiten der Fragen rund um die Integration der Muslime in europäischen Ländern sind Studien zu solchen Themen im europäischen Vergleich sinnvoll, denn nur

so könnten die wissenschaftlichen wie auch sozialpolitischen Erkenntnisse/Erfahrungen zusammenfliessen. Da die Primärerhebung von komparativen Daten in der Regel mit grossem Aufwand verbunden ist, stellt hier die Sekundäranalyse der bereits erhobenen Daten oder sogar Metaanalyse der bereits durchgeführten Studien die besser geeignete Forschungsmethode dar.

1.2 Methodik: Eine interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen den Islamwissenschaften und den Sozialwissenschaften würde grosse methodologische Vorteile mit sich bringen. Während bei der Erschliessung und Analyse von orientalischen Quellen Sprachkenntnisse und philologische Methoden der Islamwissenschaften unerlässlich sind, könnten die sozialwissenschaftlichen Methoden bei der Analyse der modernen Texte in europäischen Sprachen, wie auch bei der Befragung bzw. Beobachtung eingesetzt werden. Die Zusammenarbeit mit den Sozialwissenschaften würde zudem den Einsatz von quantitativen Methoden zur Erhebung und Auswertung grosser Mengen von Daten ermöglichen.

Ein weiterer methodologischer Vorteil einer solchen Zusammenarbeit wäre meines Erachtens ein fruchtbarer Austausch im Bereich der hermeneutischen Forschungsmethoden. Auf der einen Seite sind die Islamwissenschaften «von Zuhause aus» hermeneutisch orientiert. Auf der anderen Seite haben die Sozialwissenschaftler in den letzten Jahrzehnten im Rahmen des interpretativen Paradigmas eine Reihe von Forschungsmethoden entwickelt, die generell mit dem Oberbegriff «qualitative Forschungsmethoden» bezeichnet werden.⁶ Ein reger Austausch diesbezüglich wäre für alle beteiligten Disziplinen von Nutzen.

2. Interregionalität

Richtet man sein Augenmerk auf Islamwissenschaften in der Schweiz, so muss man bald feststellen, dass sprachliche Barrieren einen optimalen Fluss der Forschung zum Thema «Islam in Europa» über die Sprachgrenzen hinaus erschweren. Wie sollen solche Barrieren aber überwunden werden? Meines Erachtens müsste man sich zunächst einmal auf eine gemeinsame Sprache ein-

nigen. Hier drängt sich die englische Sprache als die internationale *lingua franca* der Wissenschaft auf. Sodann müssten gemeinsame Foren zum Thema «Islam in Europa» gebildet werden. Die Errichtung einer Homepage, die Organisation von Workshops und Tagungen, die Herausgabe eines periodischen Newsletters etc. wären einige der möglichen Schritte. Des Weiteren wäre die Herausgabe einer eigenen interdisziplinär ausgerichteten englischsprachigen Zeitschrift ernsthaft zu überprüfen. Da die Wissenschaftler in diesen Sprachregionen einen intensiven und rasant zunehmenden Dialog mit ihren Sprachgenossen jenseits der Schweizer Grenzen pflegen, würde eine stärkere Interaktion zwischen diesen Sprachregionen einen Zusammenfluss der Forschungen zum genannten Thema in den drei europäischen Sprachen erleichtern.

3. Praxis

Aufgrund der Brisanz der Thematik «Islam in Europa» drängt sich der Bezug der wissenschaftlichen Forschung in diesem Bereich zur Praxis geradezu auf. Im Folgenden werde ich in diesem Zusammenhang zwei mögliche Felder kurz thematisieren:

3.1 Sozialpolitik: Sozialpolitisch relevante Themen in Bezug auf «Islam und Europa» sind hauptsächlich im Bereich der Integration der Muslime angesiedelt. Im Folgenden einige Beispiele dafür, wie die Islamwissenschaften in diesem Bereich eingesetzt werden könnten:

- Imam-Ausbildung: Hier wäre der Beitrag der Islamwissenschaften vor allem bei Fragen wie der Differenzierung nach Glaubensrichtung oder der Diskussion über das Kurrikulum unabdingbar.

- Islam-Unterricht an europäischen Schulen: Auch hier sehe ich den Beitrag der Islamwissenschaften in erster Linie bei den eben genannten Bereichen.

- Soziokulturelle Räume wie Friedhof oder Moschee: Islamwissenschaftliche Studien über den Stellenwert solcher Räume für Muslime wären in historischer Sicht wie in Bezug auf verschiedene Glaubensrichtungen notwendig.

- Fragen in Bezug auf umstrittene Sitten mancher Immigranten mit islamischem Hintergrund: Inwiefern lassen sich beispielsweise Praktiken wie Frauenbeschneidung, Ehrenmorde, Zwangsehen, Terroranschläge, usw. usf. islamisch begründen?

3.2. Aufklärung: Die öffentliche Debatte über Islam in Europa ist gegenwärtig durch eine Fülle von Äusserungen geprägt, für welche keine wissenschaftlichen Grundlagen vorhanden sind. Des Weiteren werden in den Diskussionen und Stellungnahmen nicht selten wissenschaftliche Erkenntnisse entweder ausgeblendet oder nur in verfremdeter Form wiedergegeben. Hier kommt den Islamwissenschaftlern wie auch anderen Wissenschaftlern, die als Experten des jeweiligen Themas gelten, die Aufgabe der Aufklärung zu. Dabei sollte man allerdings über ein gewisses Mass an Fingerspitzengefühl verfügen. Denn oft sind Wissenschaftler mit dem Risiko konfrontiert, dass ihre öffentlichen Stellungnahmen zu islamspezifischen Themen von den Interessengruppen verschiedenster Couleur zu politischen Zwecken missbraucht werden. In Bezug auf internationale Konflikte laufen sie zudem Gefahr, durch öffentliche Äusserungen zwischen die Fronten zu geraten.

Ein weiterer Punkt, der die Wahrnehmung der ethischen Verantwortung seitens der Wissenschaftler erschwert, ist durch einen Umstand bedingt, den ich als einen Systemfehler erachte: Die wissenschaftliche Arbeit ist in der Regel von grossen existentiellen Unsicherheiten begleitet. Daher kann den Wissenschaftlern kaum zugemutet werden, ihre ohnehin prekäre Situation durch öffentliche Aufklärungsarbeit bezüglich heikler Fragen zusätzlichen Risiken auszusetzen.

¹ Freiburg i. Br., 24.-28. September 2007, Titel: «Islamwissenschaft und Islam in Europa: Welche Forschungsansätze und Methoden?»

² <http://davo.uni-mainz.de/tagungen/conferen.htm>; Zugriff am 28.09.07.

³ Ebd.

⁴ Cesar, Jocelyn (2004): *When Islam and Democracy Meet. Muslims in Europe and in the United States.* New York: Palgrave Macmillan

⁵ Bunt, Gary R. (2003): *Islam in the digital age: e-jihad, online fatwas and cyber Islamic environments.* Sterling, Va.: Pluto Press

⁶ Beispiele hierfür wären die unterschiedlichen Formen der qualitativen Befragung, qualitative Inhaltsanalyse, Gruppendiskussionen, objektive Hermeneutik, die Methode der «grounded theory», Ethnomethodologie, teilnehmende Beobachtung und Ethnographie, die hermeneutische Wissenssoziologie usw.

Forschungskolloquium Islamwissenschaft

Islamwissenschaft in der Deutschschweiz: drei kleinere, überschaubare Institute, alle kaum 60 Minuten Zugfahrt voneinander entfernt, deren Mittelbau keine grossen Hörsäle füllt - was liegt näher, als sich zwecks Austausch einmal zu treffen? Was mit einem ersten Treffen am 28. Januar 2000 in Bern begann, hat sich mittlerweile institutionalisiert und ist für den Mittelbau und fortgeschrittene Studierende zu einem interessanten und bereichernden Bestandteil des Semesterangebots geworden. Die unter der Bezeichnung Forschungskolloquium Islamwissenschaft durchgeführte Veranstaltung findet regelmässig statt und ist seit Sommersemester 2002 eine gemeinsame Lehrveranstaltung der drei islamwissenschaftlichen Institute Basel, Bern und Zürich. Sie erscheint sowohl in den offiziellen als auch kommentierten Vorlesungsverzeichnissen der drei Universitäten. Das Forschungskolloquium Islamwissenschaft - kurz foki genannt - hat eine doppelte Zielsetzung: es soll die Vernetzung des Mittelbaus der Islamwissenschaft fördern und den wissenschaftlichen Austausch ermöglichen.

Die Treffen werden von Mittelbauangehörigen des Faches Islamwissenschaft geplant, organisiert und durchgeführt. Fortgeschrittene Studierende, Doktorierende und Habilitierende der Islamwissenschaft und benachbarter Disziplinen wie Geschichte, Literatur- und Sprachwissenschaft, Religionswissenschaft, Ethnologie oder Geographie treffen sich zwei- bis dreimal im Semester abwechselnd an einem der drei Seminare in Basel, Bern oder Zürich.

Dass dabei von den drei deutschsprachigen Instituten jeweils ein Grossteil des Mittelbaus teilnimmt zeigt, welche Bedeutung diese Art der Vernetzung hat. Die unterschiedlichen fachlichen Schwerpunkte der Forschenden erlauben intensive Diskussionen auch über die islamwissenschaftliche Fachgrenze hinaus.

Das Forschungskolloquium bietet dem Mittelbau ein Forum, sich über laufende Forschungsprojekte auszutauschen. In einem informellen, lockeren Rahmen werden laufende Forschungsprojekte vorgestellt und offene Fragen und Problemfelder diskutiert. Durch die Abwesenheit der Betreuungspersonen ist die Situation entspannter und lässt neben inhaltlichen Diskussionen auch Fragen der Forschungsorganisation zu. Es handelt sich hierbei um ein Diskussionsforum über Work In Progress, d.h. es soll nichts Vollständiges präsentiert werden müssen. Ein kurzes Referat führt in die Thematik ein und soll so gestaltet sein, dass auch Nicht-Spezialisten auf dem Gebiet folgen können. Die Referate sind in der Regel problem- und methodenorientiert. Die anschliessende Diskussion bildet den Kern der Veranstaltung. Ein gemeinsames Abendessen schliesst das Treffen ab.

Dass diese Art von Forum einem Bedürfnis des Mittelbaus entspricht, zeigt auch das Interesse und die mehrfachen Anfragen aus Deutschland. Schon zweimal bot das foki deutschen Forschern die Möglichkeit, ihre Arbeiten vorzustellen und zu diskutieren. Als weitere Zukunftsperspektive ist geplant, nebst den weiterhin stattfindenden fokis, alle zwei bis drei Jahre längere Treffen (abwechslungsweise in den drei Städten) zu organisieren, die zum einen die Vernetzung des (potentiellen) wissenschaftlichen Nachwuchses fördern und zum andern eine stete Diskussion der Methoden und der Relevanz der Forschung garantieren sollen. Interessierte sind stets herzlich willkommen.

Lic. phil. **Monica Corrado**, Bern,
 Dr. **Tobias Heinzelmann**, Zürich
 Dr. **Monika Winet**, Basel

Wer per E-Mail über die aktuellen Aktivitäten des foki informiert werden möchte, melde sich bei Tobias Heinzelmann (tobias.heinzelmann@access.uzh.ch) Das Programm der letzten Semester findet sich im Internet unter: <http://www.ori.uzh.ch/research/foki.html>.

Zubringerdisziplin der Religionswissenschaft?

Die wissenschaftliche Identität einer Person konstruiert sich – wie jede Form von Identität – in einem Wechselspiel eigener Anlagen, Sozialisations- und Abgrenzungsprozessen. Dass ich mich als Religions- und Islamwissenschaftlerin verstehe, beruht gleichermassen auf den Fragen, mit denen ich mein Studium aufgenommen habe, dem Studium der Religionswissenschaft und Islamwissenschaft selbst und der Abgrenzung gegenüber der Theologie.

Das Studium in Religionswissenschaft (bei Prof. Richard Friedli) verstärkte mein Interesse am konkreten Handeln von religiösen Menschen in europäischen Gesellschaften. Durch die Vorlesungen von Tariq Ramadan erlebte ich die Innenperspektive eines muslimischen Intellektuellen, der sich intensiv mit Islam in Europa beschäftigte. Dabei ergänzte ich meine Ausbildung mit Kursen in qualitativen Forschungsmethoden. Das Studium der Islamwissenschaft (bei Prof. Reinhard Schulze) fundierte nebst dem historischen Wissen meine kulturwissenschaftliche Aussenperspektive. In meiner Lizentiatsarbeit zur Frage der Zuweisung von Autorität in religiösen Fragen bei Musliminnen in der Schweiz konnte ich so diese beiden Studienrichtungen fruchtbar zusammen bringen und mein religionswissenschaftlich geleitetes Interesse an der gegenwärtigen religiösen Alltagspraxis mit dem Wissen um islamwissenschaftliche Konzepte verbinden.

Die Religionswissenschaft versteht sich als interdisziplinäre Wissenschaft, die unter anderem philologische, historische, soziologische, ethnologische und psychologische Theorien und Methoden für die Analyse religiöser Traditionen und der Lebenswelt religiöser Menschen nutzt. Für die anderen Wissenschaften (also auch der Islamwissenschaft) ist sie dort von Interesse, wo sie theoretische Konzepte wie beispielsweise Säku-

larisierung, Pluralismus, Diaspora oder Konversion qualifiziert und damit eine gelungene Metasprache bereitstellen kann. Gleichzeitig ist sie auf das Detailwissen der auf eine religiöse Tradition spezialisierten Disziplinen angewiesen. Auch die Islamwissenschaft verstehe ich parallel zur Religionswissenschaft als interdisziplinäre Disziplin, die traditionell mehr Gewicht auf historische und philologische Methoden legt, in die aber verstärkt ethnologische und soziologische Theorien und Methoden einfließen. Religionswissenschaft und Islamwissenschaft – dies als Antwort auf die mir von den Herausgebern dieser Zeitschrift vorgelegte Frage nach der Bedeutung der Islamwissenschaft als Zubringerdisziplin für die Religionswissenschaft – stellen sich mir in ihrem gemeinsamen kulturwissenschaftlichen Ansatz als sich ergänzende und befruchtende Disziplinen dar.

Auf das Forschungsfeld «Musliminnen und Muslime in Europa» übertragen: Bereits länger mit Studien in diesem Feld präsent sind die Ethnologie (z.B. Migranten aus islamischen Ländern), Soziologie (z.B. Identitätskonstruktionen von muslimischen Jugendlichen) und Religionswissenschaft (z.B. Konversion, islamische Lebensführung). Diese haben reichhaltiges empirisches Material zusammengetragen und positionieren sich in den Debatten um Modernisierung, Individualisierung, Identität und Integration. Die Islamwissenschaft hingegen hat diese Entwicklung etwas verschlafen und sich erst verspätet diesem Forschungsfeld zugewandt. Ihre Aufgabe ist es, die bisherigen Ergebnisse mit Themen wie beispielsweise transnationale Netzwerke, religiöse Kommunikation, sowie mit der Analyse der spezifischen theologischen und dem Einbezug der historischen Dimension zu bereichern.

Petra Bleisch Bouzar
 Religions- und Islamwissenschaftlerin Diplomassistentin am
 Lehrstuhl für Religionswissenschaft, Universität Fribourg

Islamwissenschaft und Ethnologie

Gesellschaften und Kulturen aus der islamischen Welt gehören vielleicht nicht gerade zum Kernbestand der Ethnologie, aber zweifellos in ihren Gegenstandsbereich. Seit einem guten halben Jahrhundert sind Studien aus der Region Teil des Fundus der modernen Ethnologie resp. Sozial- und Kulturanthropologie. Einige dieser Arbeiten sind zu Klassikern des Faches avanciert, etwa Fredrik Barths Studien über die Pathanen von Swat (Forschungen ab 1954) und die Basseri (1961; Forschung 1957/58), E.E. Evans-Pritchards Werk über die Sanusi der Cyrenaika (1949) oder Ernest Gellners «Saints of the Atlas» (1969). Im deutschen Sprachraum gehörten zu den Pionieren der Ethnologie in Regionen islamischer Kulturen etwa Walter Dostal und Ulla Johansen.

Die in der islamischen Welt tätigen Ethnologen haben sich lange vorwiegend den tribal organisierten Gesellschaften gewidmet, oft marginalen Minoritäten. Diese schienen vieles gemeinsam zu haben mit den «primitiven Gesellschaften» der aussereuropäischen Welt, um die die Disziplin entstanden ist, etwa das Gewicht der Verwandtschaftsordnung oder die «segmentäre Organisation». Der Bezug dieser Forschungen auf den Islam und die «orientalistischen» oder islamwissenschaftlichen Traditionen war höchst unterschiedlich: während etwa in Barths «Nomads of South Persia» die Tatsache, dass es sich bei den Basseri um Muslime handelt (allerdings «generally uninterested in religion as preached by Persian mullahs, and indifferent to metaphysical problems»), erst in einem kurzen Appendix Erwähnung findet, ist in Evans-Pritchards «Sanusi of the Cyrenaika» der Bezug auf die islamischen Traditionen und die schriftgestützte Gelehrsamkeit zentral.

Eine überlokale Perspektive wurde der Ethnologie islamisch geprägter Gesellschaften von Clifford Geertz mit seinem vielbeachteten Buch

«Islam Observed» (1968) hinzugefügt, in dem er die Entwicklungen in Indonesien und Marokko vergleicht. Schon früh waren auch bäuerliche und urbane Gesellschaften in der Welt des Islam Gegenstand sozialanthropologischer Forschung, etwa in Paul Stirlings «Turkish Village» (1965; Forschungen ab 1949).

Die regional abgesteckte Sub-Disziplin der Ethnologie der Islamischen Welt hat sich so in kurzer Zeit entwickelt und in ein breites Spektrum aufgefächert, wobei Themen und Debatten aus benachbarten Disziplinen – neben der Orientalistik auch z.B. aus Politologie, Soziologie oder Religionswissenschaft – oft bereitwillig aufgenommen worden sind. Mit ihrer sozialwissenschaftlichen und komparativen Perspektive bietet die Ethnologie gute Voraussetzungen, zu einem besseren Verständnis von sozialen und kulturellen Eigenheiten der Gesellschaften der islamischen Welt beizutragen, wie etwa dem brisanten Verhältnis zwischen «Stämmen» und Staaten und dem teilweise damit verknüpften Problem der Ethnizität, oder zum weiten Feld des «volkstümlichen Islam» und seinem Verhältnis zu verschriftlichten Traditionen. Theoretisch anspruchsvolle, gehaltvolle Beiträge zu den entsprechenden Debatten wurden etwa von Ernest Gellner, Richard Tapper und Michael Gilsonan beigesteuert.

Die meisten Ethnologen, die in der Region arbeiten, würden das, was sie tun, auch wenn sie dabei der Religion grosse Aufmerksamkeit schenken, wohl nicht gern als «Islamwissenschaft» bezeichnet sehen. Mit dieser Bezeichnung wird ein – für ethnologisches Empfinden – zu eindeutiger Fokus vorgegeben, und der unhintergehbare «holistische» Anspruch der Ethnologie würde so untergraben. Die Kooperation über die Fachgrenzen hinaus ist aber doch sehr selbstverständlich geworden. Am Ethnologischen Seminar der Universität Zürich

Fortsetzung Seite 27 unten

Zwischen Oxus und Indus

Kabul, Kabul, immer wieder
Kabul!

Für das Ehepaar Centlivres-Demont, Ethnologen in Neuchâtel, ist Kabul der Fokus wissenschaftlichen Lebens gewesen, oder besser: die Drehscheibe, über die sie jahrzehntelang zu den Regionen ihrer Tätigkeit gelangt sind. Und auf diese blicken sie in ihrem umfangreichen Buch zurück. Es handelt sich um die Zusammenstellung und Edition der Notizen aus zahlreichen Reisen, anfangs hauptsächlich in Afghanistan, dann auch in Pakistan, Iran und Indien. Es ist damit der Bericht über ein Leben für und mit dieser Region – nicht nur als Gegenstand wissenschaftlicher Beschäftigung, sondern auch als Raum freundschaftlicher Beziehungen über mehrere Jahrzehnte hinweg.

So wird Revoir Kaboul auch zu einer Art Geschichts- und Ge-

Buchbesprechungen Comptes rendus

schichtenbuch. Die Orte, unzählige Orte, werden in ihrer Veränderung von einem Besuch zum anderen geschildert. Auch die Menschen, ihre Lebensverhältnisse und der Einfluss der Politik darauf. Anfangs gab es noch einen König, dann (1973) kam eine Revolution, dann (1979ff.) die sowjetische Besetzung, dann (1989ff.) die Auseinandersetzung unter den Mudschahidin, dann (1996ff.) die Taliban und schliesslich (2001ff.) das Afghanistan nach deren Sturz.

In den achtziger Jahren verschieben sich die Untersuchungen der afghanischen Gesellschaft durch die beiden Ethnologen, zusammen mit einem grossen Teil der afghanischen Bevölkerung, in die Flüchtlingslager in Pakistan, wo die «Nation im Exil» lebt.

Immer wieder unterbrochen wird der Bericht, dessen Ordnungsprinzip die tagebuchartige chronologische Abfolge ist, durch Reflexionen über Andersartigkeit und über die Schwierigkeiten bei der Annäherung an die Menschen, die «Gegenstand» des wissenschaftlichen Interesses sind – die eigentliche Unmöglichkeit, in deren Innerstes und Intimstes vorzudringen.

Hartmut Fähndrich

Pierre Centlivres / Micheline Centlivres-Demont: Revoir Kaboul. Chemins d'été, chemins d'hiver entre l'Oxus et l'Indus 1972-2005 (Carouge-Genève, Editions Zoé, 2007), 479 p.

Fortsetzung von Seite 26

nimmt die Beschäftigung mit islamisch geprägten Gesellschaften einen breiten Raum ein. Schon seit längerem widerspiegeln sich die Forschungsinteressen von Heinz Käufeler zur Region und zu Fragen um den Islam auch im Lehrangebot.

Ein neuerer Schwerpunkt am Ethnologischen Seminar stellt die Auseinandersetzung mit den ehemals sozialistischen Regionen Zentralasiens dar, von denen viele eine muslimische Bevölkerungsmehrheit besitzen. Dieser Teil der Welt steht im Zentrum der Forschungen am neu besetzten Lehrstuhl von Prof. Peter Finke. Daneben werden

auch individuelle Projekte zu muslimischen Bevölkerungsgruppen in verschiedenen Regionen durchgeführt.

Die meisten dieser Forschungen behandeln nicht so sehr religionsethnologische Fragestellungen als solche, sondern unterschiedliche Transformationsprozesse der Gegenwart. Religiöse Aspekte spielen dabei jedoch, neben ökonomischen und politischen, immer eine bedeutende Rolle.

Peter Finke, Heinz Käufeler
Ethnologisches Seminar der Universität Zürich